

RAIDER

POWER TOOLS



- Оберфреза
- Router
- Freza electrica
- Glodalica
- Nadrezkar
- Δρομολογητή

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
11	EN	original instructions' manual
19	RO	manual de instructiuni originale
27	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

RD-ER09

USER'S MANUAL





BG/ ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Пусков прекъсвач
2. Регулатор на дълбочина на фрезоване
3. Механизъм за фиксирани дълбочини на фрезоване
4. Основа

EN/ DEPICTED ELEMENTS

1. Start switch
2. Depth regulator
3. Mechanism for fixed milling depths
4. Base



Двойна изолация
Double isolation



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-ER09
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	650
Обороти без натоварване	min ⁻¹	3000-28000
Диаметър на кангата	mm	8
Клас на защита на изолацията	-	II

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

а) Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не променяйте щепсела по каквото и да било начин. Не използвайте каквито и да са адаптерни щепсели за електроинструменти със защитно заземяване. Употребата на непроменени щепсели и съответстващите им контакти намалява риска за поражение от електрически ток.

б) Избягвайте допир на тялото до земя или до заземени повърхности, такива като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, съществува повишен риск от поражение от електрически ток.

с) Не излагайте електроинструментите на дъжд или във влажна среда. Проникването на вода в електроинструмента повишава риска от поражение от електрически ток.

д) Използвайте шнура по предназначение. Никога не използвайте шнура за носене на електроинструмента, опъване или изваждане на щепсела от контактното гнездо. Дръжте шнура далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Увредени или оплетени шнурове повишават риска за поражение от електрически ток.

е) При работа с електроинструмента на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито. Използването на удължител, подходящ за работа на открито, намалява риска от поражение от електрически ток.

ф) Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте предпазно устройство, задействано от остатъчен ток, за прекъсване на захранването. Използването на предпазно устройство намалява риска от поражение от електрически ток.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

а) Бъдете бдителни, работете с повишено внимание и проявявайте благоразумие, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание при работа с електроинструмент може да предизвика сериозна трудова злополука.

б) Използвайте лични предпазни средства. Носете винаги средства за защита на очите. Лични предпазни средства, като маска против прах, неплъзгащи се безопасни обувки,

защитен шлем или средства за защита на слуха, използвани при конкретните условия, намаляват риска от трудови злополуки.

с) Избягвайте неволно пускане. Убедете се, че прекъсвачът е в изключено положение преди включване към източник на захранване и/или акумулаторна батерия, преди да го вземете или пренасяте. Носенето на електроинструмент с пръст върху прекъсвача или свързването към източник на захранване на електроинструмент с прекъсвач във включено положение е предпоставка за трудова злополука.

д) Отстранете всеки ключ за затягане или гаечен ключ преди включване на електроинструмента. Ключ за затягане или гаечен ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да предизвика трудова злополука.

е) Не се пресягайте. Поддържайте правилен строеж и равновесие през цялото време. Това позволява по-добро управление на електроинструмента при неочаквани ситуации.

ф) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите си, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижута или дълги коси могат да се захванат от движещи се части.

г) Ако електроинструментът е снабден с приспособления за засмукване и улавяне на прах, убедете се, че те са свързани и правилно използвани. Използването на тези устройства може да намали свързаните с прах опасности.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

а) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилно избрания електроинструмент според приложението. Правилно избраният електроинструмент работи

по-добре и по-безопасно при обявения режим на работа, за който е проектиран.

б) Не използвайте електроинструмента, ако прекъсвачът не превключва във включено и изключено положение. Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с прекъсвач, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

с) Разединете щепсела от захранващата мрежа преди да извършите всякакви настройки, преди замяна на принадлежности

или

преди да приберете електроинструмента за съхранение. Тези предпазни мерки за безопасност намаляват риска от неволно пускане на електроинструмента.

d) Съхранявайте неизползваните електроинструменти на места, недостъпни за деца и не позволявайте на обслужващи лица, които не познават електроинструмента или не са запознати с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

e) Поддържайте електроинструментите. Проверявайте движещите се части дали функционират нормално и се движат свободно, целостта и изправността на частите, както и за всякакво друго обстоятелство, което може неблагоприятно да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, електроинструментът трябва да бъде ремонтиран преди по-нататъшно използване. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да блокират и са по-лесни за управление.

g) Използвайте електроинструмента, принадлежностите и частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начин, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като вземате предвид работните условия и работата, която трябва да се извършва. Използването на електроинструмента за работа, различна от тази, за която е проектиран, може да предизвика опасна ситуация.

ОБСЛУЖВАНЕ

a) Поддържайте вашия електроинструмент при квалифициран специалист по ремонта, като използвате само оригиналните резервни части. Това осигурява запазването на безопасността на електроинструмента.

Допълнителни правила

за безопасност при

работа с фрези

Работата с небезопасен детайл и допирът до дви-

жещи се части на електроинструмента,

могат да

предизвикат тежки физически травми, а шумът при продължителна работа – слухови увреждания, ако не се спазват инструкциите за безопасност и долу-изброените правила.

- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за захващане когато извършвате операция, при която режещата принадлежност може да допре до скрита ел.инсталация или до собствения шнур. Допирът на режещата принадлежност до проводник под напрежение ще постави откритите метални части на електроинструмента под напрежение и операторът ще получи токов удар.
- Закрепете обработвания детайл към стабилна основа с винтови скоби или по друг подходящ начин. Ако държите детайла в ръка или го придържате към тялото си, детайлът ще бъде нестабилен, което може да предизвика загуба на контрол над електроинструмента.
- Винаги носете защитни очила и антифони и използвайте прахозащитна маска.
- Винаги изключвайте електроинструмента и изваждайте щепсела от контакта преди извършване на всякаква настройка, обслужване или поддръжка.
- Не включвайте фрезата под товар.
- Дръжте захранващия кабел извън обсега на действие на фрезата.
- За да се предотврати евентуално прегряване, винаги развивайте докрай кабела от удължител с кабелен барабан.
- Когато се налага използването на удължител, убедете се, че сечението му отговаря на номиналния ток на използвания електроинструмент, както и в изправността на удължителя.
- След продължителна работа външните метални части и принадлежности на фрезата може да се загреят.
- Внимателно боравете с фрезерите, те могат да бъдат извънредно остри.
- Преди започване на работа внимателно проверявайте фрезерите за признаци на повреда или пукнатини. Веднага подменете напуканите или повредени фрезери.
- Да се използват само фрезери с подходящ диаметър на опашката и съответстващи на скоростта на въртене на електроинструмента
- Преди започване на работа отстранете от обработвания детайл всички гвоздеи, винтове и други тела. При връзване в г въздей или д руго метално тяло можете да повредите фрезера и електроинструмента, което е предпоставка за трудова злополука.
- Винаги водете фрезата, като използвате и двете

ръкохватки и се уверете, че държите машината здраво, преди да започнете някаква операция.

- Пазете ръцете си от въртящия се фрезер.
- Преди да включите машината се убедете, че фрезерът не допира обработваната повърхност.

- Преди да започнете работа с машината, първо я

включете и оставете да поработи на празен ход да съответстват на контактите. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте каквито и да са адаптерни щепсели за електроинструменти със защитно заземяване. Употребата на непроменени щепсели и съответстващите им контакти намалява риска за поражение от електрически ток.

b) Избягвайте допир на тялото до земя или до заземени повърхности, такива като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, съществува повишен риск от поражение от електрически ток.

c) Не излагайте електроинструментите на дъжд или във влажна среда. Проникването на вода в електроинструмента повишава риска от поражение от електрически ток.

d) Използвайте шнура по предназначение. Никога не използвайте шнура за носене на електроинструмента, опъване или изваждане на щепсела от контактното гнездо.

Дръжте шнура далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Увредени или оплетени шнурове повишават риска за поражение от електрически ток.

e) При работа с електроинструмента на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито. Използването на удължител, подходящ за работа на открито, намалява риска от поражение от електрически ток.

f) Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте предпазно устройство, задействано от остатъчен ток, за прекъсване на захранване.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

a) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилно избрания електроинструмент според приложението. Правилно избраният електроинструмент работи по-добре и по-безопасно при обявения режим на работа, за който е проектиран.

b) Не използвайте електроинструмента, ако

прекъсвачът не превключва във включено и изключено положение. Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с прекъсвач, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

c) Разединете щепсела от захранващата мрежа преди да извършите всякакви настройки, преди замяна на принадлежности или преди да приберете електроинструмента за съхранение. Тези предпазни мерки за безопасност намаляват риска от неволно пускане на електроинструмента.

d) Съхранявайте неизползваните електроинструменти на места, недостъпни за деца и не позволявайте на обслужващи лица, които не познават електроинструмента или не са запознати с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

e) Поддържайте електроинструментите. Проверявайте движещите се части дали функционират нормално и се движат свободно, целостта и изправността на частите, както и за всякакво друго обстоятелство, което може неблагоприятно да повлияе на работата на електроинструмента.

Ако е повреден, електроинструментът трябва да бъде ремонтиран преди по-нататъшно използване. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да блокират и са по-лесни за управление.

g) Използвайте електроинструмента, принадлежностите и частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начин, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като вземат предвид работните условия и работата, която трябва да се извършва. Използването на електроинструмента за работа, различна от тази, за която е проектиран, може да предизвика опасна ситуация.

ОБСЛУЖВАНЕ

a) Поддържайте вашия електроинструмент при квалифициран специалист по ремонта, като използвате само оригиналните резервни части. Това осигурява запазването на безопасността на електроинструмента. Допълнителни правила за безопасност при работа с фрези Работата с небезопасен детайл и допирът до движещи се части на

електроинструмента, могат да предизвикат тежки физически травми, а шумът при продължителна работа – слухови

увреждания, ако не се спазват инструкциите за безопасност и долу изброените правила.

- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за захващане когато извършвате операция, при която режещата принадлежност може да допре до скрита ел. инсталация или до собствения шнур. Допирът на режещата принадлежност до провод-

ник под напрежение ще постави откритите метални части на електроинструмента под напрежение и операторът ще получи токов удар.

- Закрепете обработвания детайл към стабилна основа с винтови скоби или по друг подходящ начин. Ако държите детайла в ръка или

го придържате към тялото си, детайлът ще бъде нестабилен, което може да предизвика загуба на контрол над електроинструмента.

- Винаги носете защитни очила и антифони и използвайте прахозащитна маска.

- Винаги изключвайте електроинструмента и изваждайте щепсела от контакта преди извършване на всякаква настройка, обслужване или поддръжка.

- Не включвайте фрезата под товар.

- Дръжте захванващия кабел извън обсега на действие на фрезата.

- За да се предотврати евентуално прегряване,

винаги развивайте докрай кабела от удължител с кабелен барабан.

- Когато се налага използването на удължител, убедете се, че сечението му отговаря на номиналния ток на използвания електроинструмент,

както и в изправността на удължителя.

- След продължителна работа външните метални

части и принадлежности на фрезата може да се загреят.

- Внимателно боравете с фрезерите, те могат да бъдат извънредно остри.

- Преди започване на работа внимателно проверявайте фрезерите за признаци

на повреда или пукнатини. Веднага подменете напуканите или повредени фрезери.

- Да се използват само фрезери с подходящ диаметър на опашката и съответстващи на скоростта на въртене на електроинструмента
- Преди започване на работа отстранете от обработвания детайл всички гвоздеи, винтове и други тела. При връзване в г. въздей или друго метално тяло можете да повредите фрезера и електроинструмента, което е предпоставка за трудова злополука.

- Винаги водете фрезата, като използвате и двете ръкохватки и се уверете, че държите машината здраво, преди да започнете някаква операция.

- Пазете ръцете си от въртящия се фрезер.

- Преди да включите машината се убедете, че фрезерът не допира обработваната повърхност.

- Преди да започнете работа с машината, първо я включете и оставете да поработи на празен ход. Бъдете нащрек за вибрации или биене, което може да бъде признак за неправилно поставен фрезер.

- Обръщайте внимание на посоката на въртене на фрезера и на посоката на подаване.

- Не оставяйте машината да работи без контрол. Работете с електроинструмента само ако го държите здраво с двете ръкохватки.

- Винаги изключвайте електроинструмента и изчакайте до пълното спиране на въртене на фрезера, преди да отдръпнете машината от обработвания детайл.

- Не докосвайте фрезера веднага след преустановяване на работа с него. Фрезерът може да бъде много горещ и да получите изгаряне на кожата.

- В работната област не се допуска наличие на парцали, кърпи, кълчища, канап, шнурове и др.

Електроинструментът трябва да се използва само по предназначение. Всякаква друга употреба, различаваща се от описаната в тази инструкция, ще се счита за неправилна употреба. Отговорността за всякаква повреда или нараняване, произтичащи от неправилна употреба, ще се носи от потребителя, а не от производителя.

Производителят не носи отговорност за извършени от потребителя промени върху електроинструмента или за повреди, предизвикани от подобни промени.

Дори когато електроинструментът се използва по предназначение, е невъзможно да се елиминират всички остатъчни рискови фактори. Изброените по-долу опасности могат да възникнат във връзка с конструктивните особености и дизайна на електроинструмента.

- Увреждане на слуха ако не се носят ефикасни

антифони.

- Отделяне на вреден за здравето прах, когато машината се използва в затворени помещения. Винаги използвайте допълнително прахоотвеждаче.

- Допиране до фрезера.

- Проникване в работната зона при работеща машина и допиране до фрезера.

- Откат на обработвания детайл или на негови части.

- Напукване на фрезер.

- Отлитане на парчета от повреден фрезер.

- Не използвайте деформирани или напукани фрезери.

- Винаги изваждайте щепсела от контакта преди а извършвате настройка или поддръжка, вклително смяна на фрезера и задаване на дълбочината на фрезоване.

- Електроинструментът е предназначен за работа в помещения и зони с нормална пожарна опасност съгласно Наредба №2 „Противопожарни строително-технически норми“. Не се допуска използването му във взривоопасна и пожароопасна среда, при температура на околния въздух над 40°C, в особено влажна среда, при наличие на валежи и в химически активна среда.

Работното място трябва да е добре осветено.

Указания за работа

Фрезите са ръчни електроинструменти, предназначени за фрезоване на канали, закръгления, фаски, ръбове, профилни кантове и отвори в дърво, дървесни плоскости и пластмаса, посредством палцеви и профилни фрезери

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали напрежението на електрическата мрежа отговаря на това, означено върху табелката с технически данни на електроинструмента.

- Проверете в какво положение се намира прекъсвачът. Електроинструментът трябва да сеприсяединява и отделя от захранващата мрежа само при изключен прекъсвач.

Ако поставите щепсела в контакт докато прекъсвачът е във включено положение, електроинструментът веднага ще се задейства, което е предпоставка

за злополука.

- Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специално подготвен кабел или възел от производителя или от негов сервизен специалист, за да се

избегнат опасностите от замяната.

- Проверете съответства ли диаметърът на опашката на фрезера на отвора на използваната цанга и максималните обороти, допустими за използвания инструмент.

- Убедете се, че фрезерът е добре пристегнат в цангата.

Проверете в какво положение се намира прекъсвачът. Електроинструментът трябва да се присъединява и отделя от захранващата мрежа само при изключен прекъсвач. Ако поставите щепсела в контакт докато прекъсвачът е във включено положение, електроинструментът веднага ще се задейства, което е предпоставка за злополука.

- Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специално подготвен кабел или възел от производителя или от негов сервизен специалист, за да се избегнат опасностите от замяната.

- Проверете съответства ли диаметърът на опашката на фрезера на отвора на използваната цанга и максималните обороти, допустими за използвания инструмент.

- Убедете се, че фрезерът е добре пристегнат в цангата.

СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ:

- Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен преди да извършите каквото и да е работа върху инструмента.

- Монтирайте сигурно гайката на цангата. Винаги използвайте само гаечния ключ, предоставен с инструмента. Разхлабен накрайник може да бъде опасен.

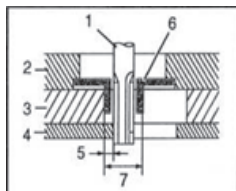
- Не затягайте гайката преди да сте поставили накрайника

Натиснете лоста на вала, за да оставите вала заключен и използвайте гаечния ключ, за да затегнете здраво гайката. Когато използвате накрайници с по-малък диаметър, първо поставете подходящата гайка на цангата, след което поставете накрайника, както е описано по-горе.

За да извадите накрайника, ползвайте обратната процедура.

1. Накрайник
2. Основа
3. Шаблон
4. Заготовка
5. Разстояние (X)
6. Водач на шаблона

7. Външен диаметър на водача на шаблона



Закрепете шаблона към детайла. Поставете инструмента върху шаблона и преместете инструмента с водача на шаблона, който се плъзга по протежение на страната на шаблона.
ЗАБЕЛЕЖКА:

- Заготовката ще бъде изрязана с малко по-различен размер от шаблона. Позволете разстоянието (X) между бита и външната страна на водача на шаблона. Разстоянието (X) може да се изчисли, като се използва следното уравнение: Разстояние (X) = (външен диаметър на водача на шаблона - диаметър на бита)

По-широки прави водачи с желаните размери могат да бъдат направени, като се използват удобните отвори в направляващото устройство за болтове на допълнителни парчета дърво. При използване на фрезер с голям диаметър, прикрепете дървесина към правия водач с дебелина от 15.88 мм (5/8 “), за да предотвратите фрезера да не повреди водача. При рязане, преместете инструмента с прав водач с лицевата страна на детайла.
ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Оберфрезата RD-ER09 е универсален инструмент за дървообработка. С нея могат да се оформят кантове с различни профили, да се издълбят различни по форма отвори и гнезда. Фрезата може да се използва и за дърворезба. Снабдена е с плавно електронно регулиране на оборотите.

НАСТРОЙВАНЕ ДЪЛБОЧИНАТА НА ФРЕЗОВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди настройване дълбочината на рязане винаги проверявайте дали фрезата е изключена и щепселът ѝ е изваден от контакта.

1. Поставете машината на равна повърхност и освободете бутона за застопоряване на ограничителя на дълбочина

2. Спуснете ограничителя на дълбочина докато се допре до позиционната опора.

3. Освободете лоста на ограничителя на дълбочина и спуснете корпуса на машината докато фрезерът допре равната повърхност. Затегнете лоста на ограничителя на дълбочина, за да запазите това положение на фрезера, в което той докосва равната повърхност

4. Отчетете положението върху скалата за дълбочина.

5. Повдигнете ограничителя на дълбочина и го затегнете с бутона за застопоряване на ограничителя. Разликата между разстоянията между новото и първоначалното измерване ще бъде равна на дълбочината на фрезоване. Използвайте регулатора на дълбочина за да зададете дълбочината на фрезоване. Микрометричният регулатор на дълбочина се използва за точно задаване. Един пълен оборот на микрометричния регулатор на дълбочина се равнява на 1 mm.

ИЗРЯЗВАНЕ НА ПРОФИЛ

Машината може да се използва за изрязване на сложни профили и форми върху лицевата и странична повърхност на детайл от дървесина. Машината може да работи с голям набор фрезери, всеки от които е предназначен за конкретен профил или форма.

1. Поставете и закрепете фрезера.
2. Задайте необходимата височина.
3. Поставете основата на фрезата върху обработвания детайл, като се убедите че фрезера не допира материала, който ще обработвате.
4. Свържете фрезата към захранващата мрежа.
5. Включете фрезата. Уверете се, че здраво държите машината за ръкохватките. Изчакайте фрезера да се развърти до достигане на максимална скорост.
6. Спуснете корпуса на фрезата и я фиксирайте в съответното положение за необходимата дълбочина на фрезоване
7. Водете електроинструмента плавно над повърхността на обработвания детайл, като поддържате основата хоризонтално подравнена с повърхността на обработвания материал докато не завършите операцията.
8. Ако е необходимо прецизно регулиране на дълбочината на фрезоване, използвайте микрометричния регулатор, като завъртате винта му, за да увеличите или намалите дълбочината на рязане. Един пълен оборот на

винта се равнява на 1 mm.

ПРЕПОРЪКИ ПРИ РАБОТА С ФРЕЗАТА

НЕ СЕ ДОПУСКА използване на заоблената част на основата на фрезата за направляването ѝ, опряна срещу водеща повърхност (паралелен водач).

- Фрезването винаги да се извършва срещу посоката на въртене на фрезера.
- Придвижвайте равномерно фрезата над повърхността на детайла, като поддържате основата на машината подравнена хоризонтално спрямо обработваната повърхност, докато не привършите работата.

- Поддържайте постоянен натиск при врязване, като внимавате да не претоварите машината и да не предизвикате прекалено спадане на оборотите на електродвигателя.

- При обработване на странична повърхнина, обработваният детайл трябва да се намира отляво

на фрезера в посока на подаването.

- При много твърда дървесина или материал, създаващ трудности при обработката, може да се наложи да се извърши повече от едно минаване

с постепенно увеличаване на размера до достигане на необходимата дълбочина.

- Прекалено бързото водене на фрезата може да влоши качеството на профила и може да повреди фрезера или електродвигателя.

- Прекалено бавното водене на фрезата може да обгори или развали среза.

- Подходящата скорост на водене зависи от размера на фрезера, вида на обработвания материал и дълбочината на среза.

Първоначално извършете няколко опита върху ненужно парче от материала, за да прецените правилната скорост

на подаване и размерите на профила.

- Винаги изключвайте машината и изчаквайте пълното спиране на фрезера преди да отместите фрезата от обработвания детайл.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги водете фрезата като я държите здраво с две ръце. Ако имавъзможност закрепете обработвания детайл със стеги към работната маса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате фрезата за обработване на плоски панели катонапример кухненски плотове, предварително се уверете, че използвате подходящия шаблон и правилната копирна

втулка. **НЕ СЕ ДОПУСКА** използване на заоблената част на основата на фрезата за направляването ѝ, опряна срещу водеща повърхност (паралелен водач).

9. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини



ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer,

Congratulations for the purchase of hammer drill from the successfully growing brands - RAIDER. As being properly installed and operated, RAIDER are safe and reliable machines, and work with them will bring a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this hammer drill please carefully acquaint to these "instructions for use".

In interest of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions must remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it, so that new owner can meet with the relevant safety measures and operating instructions.

EUROMASTER Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Parameter	Unit	Value
Model	-	RD-ER09
Nominal supply voltage:	V AC	230
AC Frequency:	Hz	50
Rated power	W	650
Velocidade sem carga	min ⁻¹	3000-28000
Diâmetro do collet	mm	8
Aula de proteção	-	II

ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the contacts. Never change the plug to any way. Do not use any adapters for power tools with protective earthing. The use of non-my plugs and their matches contacts reduces the risk of defeat by electricity.
- b) Avoid body contact with the ground or grounded surfaces such as pipes, radiators, kitchen stoves and refrigerators. If your body is grounded, there is more high risk of electric shock current.
- c) Do not expose power tools to rain or in a humid environment. The penetration of water in the power tool increases the risk of electric shock.
- d) Use the cord as intended. Never use the cord to carry power tool, tensioning or weighing giving the plug from the socket. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Hurt-denim or braided cords raise the risk for electric shock.
- e) When working with the power tool in open-then, use an extension cord suitable for outdoor work. The use of extend-wire suitable for outdoor work, namely left the risk of electric shock current.
- f) If working with the power tool in wet environment is unavoidable, please use safety device actuated by axis-tata current, for power interruption. The use of a safety device reduces the risk of electric shock ski heel.

PERSONAL SAFETY

- a) Be alert, work with increased be careful and use common sense when working with a power tool. No use the power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of un-attention when working with power tools can cause a serious occupational accident the onion.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Personal protective equipment, such as a mask protective dust, non-slip safety shoes, protective helmet or means of protection of the hearing used in the specific conditions, reduce the risk of occupational accidents.

- c) Avoid accidental release. make sure that the circuit breaker is in the off position before turn on to source of power supply and/or battery, before picking up or carrying it. carry-net of power tool with finger on the circuit breaker or the connection to the mains nick of power tool supply with the circuit breaker in the on position e a prerequisite for an occupational accident.

- d) Remove each spanner or wrench before turning on the power tool. Tightening wrench or a wrench attached to a swivel part of the power tool, may re-caused an occupational accident.
- e) Do not touch each other. Keep it correct posture and balance at all times. This allows better management of the power tool in unexpected situations situations.

- f) Wear appropriate work clothing. No wear loose clothing or jewelry. Hold on your hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hairs can get caught in moving parts is divided.

- g) If the power tool is equipped with suction and capture devices powder, make sure they are connected and properly used. Using these devices can reduce related to dust hazards.

USE AND CARE OF ELECTRICAL TOOLS

- a) Do not overload the power tool. Use the chosen correctly power tool according to the application. The right power tool works better and safer in the announced mode of work for which it was designed.
- b) Do not use the power tool, if the breaker does not switch in on and off position. Everyone power tool, which cannot be managed with circuit breaker, is dangerous and should be repaired.

c) Disconnect the plug from the power supply network before performing any settings before changing accessories or

before storing the power tool for storage. These precautions for safety reduce the risk of unintentional starting the power tool.

d) Store the unused ones power tools in places inaccessible to children and do not allow service personnel, who do not know power tools or are not familiar with these instructions, yes work with him. Power tools are dangerous us in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check moving parts for function normally and move free, integrity and serviceability of the parts, as well as for anything else a circumstance which may adversely affect the operation of the power tool. If damaged, the power tool must be

repaired before further use- no. Many accidents are caused by bad supported power tools.

f) Keep the cutting tools three and clean. Properly maintained cut- tools with sharp cutting edges less likely to block and are easier- us for management.

g) Use the power tool when- the appurtenances and parts of the instrument etc. in accordance with these instructions and in a manner intended for the particular type power tool by taking pre- the type of working conditions and the work that must be performed. The use of the power tool for work, different than that for which it was designed, may caused a dangerous situation.

SERVICE

a) Maintain your power tool by a qualified repair specialist using only the original re- grain parts. This ensures the save of the safety of the power tool.

Additional rules for safety at work with cutters

Working with an unsafe part and the touch up to two hot parts of the power tool, they can

cause severe physical trauma, and the noise at long-term work - hearing impairment, if the safety instructions are not followed and below- the listed rules.

- Hold the power tool only for iso- the lyred gripping surfaces when perform an operation where the cutting belonging can touch the hidden electrical installation or to the own cord. To- the pir of the wire cutting accessory nick under pressure will put the discovered metal parts of the power tool under and the operator will receive an electric shock.
- Fasten the workpiece to a stable on a base with screw clamps or on another sub- walking way. If you hold the workpiece in your hand or you hold it to your body, the detail will be unstable which may cause loss of control over the power tool.
- Always wear safety glasses and earplugs and use a dust mask.
- Always switch off the power tool and remove the plug from the outlet before doing so of any adjustment, service or maintenance.
- Do not switch on the cutter under load.
- Keep the power cord out of the reach of cutter action.
- To prevent possible overheating, always unwind the extension cord all the way with cable drum.
- When using an extension cord, make sure that its cross-section corresponds to the nomi- the current of the power tool used, as well as in the serviceability of the extension cord.
- After prolonged work, the external metal parts and accessories of the cutter can be warm up.
- Carefully handle the cutters, they can be extremely sharp.
- Before starting work carefully check the cutters for signs of damage or cracks. Immediately replace cracked or damaged cutters.
- Use only cutters with suitable tail diameter and corresponding to the rotation speed of the power tool
- Before starting work, remove from work piece all nails, screws and

други тела. При врязване в метални тела или в корпус на електроинструмента можете да повредите електроинструмента, което е предусловие за работна авария.

- Винаги водете ножичката с двете ръце и уверете се, че дръжката е правилно захваната преди започване на работата.
- Дръжте ръцете си далеч от въртящата се ножичка.
- Преди да включите машината, уверете се, че ножичката не докосва работната повърхност.

- Преди да започнете работата с машината, първо включете машината и оставете я в режим на изчакване.

не се опитвайте да смените контактите. Никога не сменяйте вилката на електроинструмента. Никога не използвайте адаптери или преобразователи за електроинструмента. Използването на адаптери и преобразователи за електроинструмента намалява риска от поражение с електричество.

b) Избягвайте контакт с земята или с заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, съществува висок риск от електрически удар.

c) Не излагайте електроинструмента на дъжд или в влажна среда. Проникването на вода в електроинструмента увеличава риска от електрически удар.

d) Използвайте кабела както е предназначено. Никога не използвайте кабела за носене на електроинструмента, за затягване или за окачване на вилката в розетката. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повреди в изолацията или в плетивото на кабела увеличават риска от електрически удар.

e) При работата с електроинструмента в открито пространство, използвайте удължителен кабел, подходящ за външна работа. Използването на удължителен кабел за външна работа, намалява риска от електрически удар.

f) Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте защитно устройство, активирано от оставащата ток, за прекъсване на работата.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПАЗЕНЕ НА ЕЛЕКТРИЧНИ ИНСТРУМЕНТИ

a) Не претоварвайте електроинструмента.

Използвайте избраното електроинструмент правилно според приложението. Правилно избран електроинструмент работи по-добре и по-безопасно в обявения режим на работа за който е предназначен.

b) Не използвайте електроинструмента, ако тумблерът не може да се превключва между включено и изключено положение. Електроинструмент, който не може да работи с автоматичен прекъсвач е опасен и трябва да се поправи.

c) Отключете вилката от мрежата преди правене на всякакви настройки, преди смяна на аксесоари или преди поставяне на електроинструмента за съхранение. Тези мерки за безопасност намаляват риска от непреднамерено включване на електроинструмента.

d) Съхранявайте електроинструментите извън обсега на деца и не позволявайте на непознати лица да използват електроинструмента или да следват тези инструкции за работа. Електроинструментите са опасни в ръцете на неопитни лица.

e) Поддържайте електроинструментите. Проверете движещите се части за нормална работа и свободно движение, цялостност и работоспособност на частите, и за всяка друга ситуация, която може да повлияе неблагоприятно на работата на електроинструмента. Ако електроинструментът е повреден, той трябва да се поправи преди по-нататъчно използване. Много аварии са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

f) Дръжте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-лесни за управление.

g) Използвайте електроинструмента само с принадлежностите и частите на инструмента и по начин, предназначен за конкретния тип електроинструмент, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за работи, различни от тези за които е предназначен, може да причини опасна ситуация.

СЪДЪРЖАНИЕ

a) Поддържайте електроинструмента в добро състояние от квалифициран специалист, използвайки само оригиналните запасни части. Това гарантира безопасността на електроинструмента.

Допълнителни мерки за безопасност при работата с режещи инструменти Работата с електроинструментите по неопитен начин и докосването на движещите се части на електроинструмента могат да причинят сериозни физически травми, а шумът

at continuous operation - hearing damage if the safety instructions and the rules listed below are not followed.

- Hold the power tool only for isolated gripping surfaces when perform an operation where the cutting belonging can touch the hidden electrical installation or to the own cord. To the pier of the wire cutting accessory nick under pressure will put the discovered metal parts of the power tool under and the operator will receive an electric shock.
- Fasten the workpiece to a stable on a base with screw clamps or on another sub-walking way. If you hold the workpiece in your hand or you hold it to your body, the detail will be unstable which may cause loss of control over the power tool.
- Always wear safety glasses and earplugs and use a dust mask.
- Always switch off the power tool and remove the plug from the socket before performing any adjustment, service or maintenance.
- Do not switch on the cutter under load.
- Keep the power cord out of the reach of cutter action.
- To prevent possible overheating, always unwind the extension cord all the way with cable drum.
- When using an extension cord, make sure that its cross-section corresponds to the nominal current of the power tool used, as well as in the serviceability of the extension cord.
- After prolonged work, the external metal parts and accessories of the cutter may become hot.
- Handle cutters with care, they can be extremely sharp.
- Before starting work, carefully inspect the cutters for signs of damage or cracks. Replace cracked or damaged cutters immediately.
- Only use cutters with a suitable shank diameter and corresponding to the speed of rotation of the power tool
- Before starting work, remove from work piece all nails, screws and other bodies. Cutting into the air or otherwise metal body you can damage the router and the power tool, which is a prerequisite for work accident.
- Always guide the cutter using both handles and

make sure you hold the machine firmly before starting any operation.

- Keep your hands away from the rotating cutter.
- Before switching on the machine, make sure that the cutter does not touch the machined surface.
- Before starting work with the machine, first it turn on and let it idle.

Be alert for vibrations or beating that could be a sign of misplacement cutter.

- Pay attention to the direction of rotation of the cutter and of the feed direction.
- Do not leave the machine running unattended. Only operate the power tool if hold firmly with both handles.
- Always switch off the power tool and wait until the complete stop of rotation of the router before moving the machine away from the workpiece.
- Do not touch the router immediately after stopping work with it. The cutter can be very hot and burn your skin.

In the work area, the presence of rags, towels, scraps, twine, cords, etc.

The power tool must only be used for its intended purpose. Any other use different from that described in this instruction will be considered improper use. Any damage or injury resulting from improper use will be the responsibility of the user and not the manufacturer.

The manufacturer is not responsible for changes made by the user to the power tool or for damages caused by such changes.

Even when the power tool is used as intended, it is impossible to eliminate all residual risk factors. The hazards listed below may arise in connection with the construction features and design of the power tool.

- Hearing damage if they are not worn effectively antiphons.

Separation of dust harmful to health when the machine is used indoors.

Always use an additional vacuum-
Yes / No.

- Touching the router.
- Penetration into the working area when the machine is touching the cutter.
- Retraction of the processed part or parts of it parts.
- Cracking of a router.
- Flying pieces from a damaged cutter.
- Do not use deformed or cracked millers.
- Always remove the plug from the socket before

carrying out any adjustment or maintenance, including changing the router and setting the milling depth.

- The power tool is intended for use in rooms and areas with a normal fire hazard according to Ordinance No. 2 "Fire Protection Construction and Technical Standards". It is not allowed to be used in explosive and fire-hazardous environments, at ambient air temperature above 40°C, in particularly humid environments, in the presence of precipitation and in chemically active environments.

The workplace must be well lit.

Work instructions

Routers are hand-held power tools designed for milling grooves, roundings, chamfers, edges, profile edges and holes in wood, wood panels and plastic, using thumb and profile cutters

BEFORE YOU START WORK

WARNING: Check that

the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate of the power tool.

- Check the position of the circuit breaker. The power tool must only be connected and disconnected from the mains when the circuit breaker is switched off. If you insert the plug into the outlet while the switch is in the on position, the power tool will start immediately, which is a prerequisite for an accident.

- If the power cable is damaged, it must be replaced with a specially prepared cable or assembly by the manufacturer or its service specialist in order to avoid the dangers of the replacement.
- Check if the diameter of the cutter tail matches the hole of the collet used and the maximum revolutions allowed for the tool used.
- Make sure that the router is well clamped in the collet.

Check the position of the pre-ripper. The power tool must be connects and disconnects from the mains only when the circuit breaker is turned off. If you insert the plug into an outlet while the circuit breaker is on on position, the power tool it will immediately trigger, which is a prerequisite for an accident.

- If the power cable is damaged, it must be replaced with a specially prepared cable or assembly by the manufacturer or its service specialist in order to avoid the dangers of the replacement.
- Check that the diameter of the shank of the cutter corresponds to the hole of the collet used and the maximum revolutions allowed for the tool used.
- Make sure that the router is well clamped in the collet.

ASSEMBLY

ATTENTION:

- Always make sure the tool is

off before doing any work on the tool.

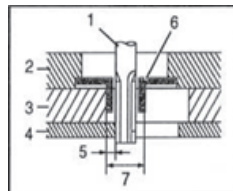
- Mount the collet nut securely. Always use only the wrench provided with the tool. A loose tip can be dangerous.

- Do not tighten the nut before installing the tip

Depress the shaft lever to keep the shaft locked and use the wrench to tighten the nut securely. When using smaller diameter bits, fit the appropriate collet nut first, then fit the bit as described above.

To remove the tip, use the reverse procedure.

1. Tip
2. Foundation
3. Template
4. Preparation
5. Distance (X)
6. Template guide
7. Outside diameter of template guide



Attach the template to the workpiece. Place the tool on the template and move the tool with the template guide sliding along the side of the template.

NOTE:

- The blank will be cut a slightly different size than the template. Allow the distance (X) between the bit and the outside of the template guide. Distance (X) can be calculated using the following equation: Distance (X) = (outside diameter of template guide - diameter of bit)

Wider straight guides of the desired dimensions can be made using the convenient holes in the guide for bolting additional pieces of wood.

When using a large diameter router, attach 15.88 mm (5/8") thick wood to the straight guide to prevent the router from damaging the guide. When cutting, move the straight guide tool with the face of the workpiece.

FUNCTIONAL DESCRIPTION AND PURPOSE

The RD-ER09 router bit is a versatile woodworking tool. It can be used to form edging with different profiles, to carve different shaped holes and sockets. The cutter can also be used for carving. It is equipped with

smooth electronic regulation of revolutions.

ADJUST THE DEPTH OF MILLING

WARNING: Before set-not the depth of cut always check whether the cutter is turned off and its plug is removed from the socket.

1. Place the machine on a flat surface and release the limit lock button depth reader
2. Lower the depth stop until touched the position support.
3. Release the depth stop lever floor and lower the machine body until the cutter touched the flat surface. Tighten up the depth limiter lever to set the you keep this position of the cutter in which it touches the flat surface
4. Read the position on the scale for depth.
5. Raise the depth stop and it tighten with the limiter locking button the reader. The difference between the distances between the new and the original measurement will be equal to the milling depth. Use the depth control to set the milling depth. Micro-metric depth adjuster is used for precise setting. One full revolution of the micrometric depth regulator equals 1 mm.

PROFILE CUTTING

The machine can be used to cut complex profiles and shapes on the face and side surface of a piece of wood. The machine can work with a large range of cutters, each of which is designed for a specific profile or shape.

1. Insert and secure the cutter.
2. Set the required height.
3. Place the base of the router on the workpiece, making sure that the router does not touch the material to be processed.
4. Connect the cutter to the power supply.
5. Turn on the cutter. Make sure you hold the machine firmly by the handles. Wait the router to spin up to maximum speed.
6. Lower the cutter housing and fix it in the appropriate position for the required milling depth
7. Guide the power tool smoothly over the the top of the workpiece, as sub-keep the base horizontally aligned with the surface of the processed material until

then do not complete the operation.

8. If precise adjustment of the depth of cut is required, use the micrometric adjuster by turning its screw to increase or decrease the depth of cut. One full revolution of the screw equals 1 mm.

RECOMMENDATIONS WHEN WORKING WITH THE CUTTER

It is **NOT ALLOWED** to use the rounded part of the base of the cutter to guide it against a guide surface (parallel guide).

- Milling should always be done against the direction of rotation of the router.
- Move the cutter evenly over more the top of the part, keeping the basic the wadding of the machine aligned horizontally relative to the machined surface, while no finish work
- Maintain constant pressure when cutting, being careful not to overload the machine and not to cause too much of a drop in both the electric motor companies.
- When machining a side surface, the workpiece must be on the left of the cutter in the feed direction.
- In the case of very hard wood or material creating difficulties in processing, it is possible required more than one pass with a gradual increase in size until the required depth is reached.
- Driving the router too quickly can degrade the quality of the profile and can damage the router or the electric motor.

- Driving the cutter too slowly can burn or spoil the cut.

- The appropriate feed speed depends on the size of the router, the type of material being processed and the depth of cut. First, run a few trials on an unnecessary piece of material to gauge the correct speed of submission and profile dimensions.

-Always switch off the machine and wait the complete stop of the milling machine before move the cutter away from the workpiece detail.

WARNING: Always keep fre-because you hold it firmly with both hands. If possible, fasten the workpiece with clamps to the work table.

WARNING: When using router for machining flat panels such as kitchen worktops, make sure in advance that you are using the appropriate template and the correct

copy sleeve. It is NOT ALLOWED to use the rounded part of the base of the cutter to guide it against a guide surface (parallel guide).

9. Environmental protection.

In order to protect the environment, the power tool, accessories and packaging must undergo appropriate processing for the reuse of the raw materials contained in them.

Do not dispose of power tools with household waste! According to the EU Directive 2012/19/EC on end-of-life electrical and electronic equipment and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to recover the contents are in them secondary raw materials



Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei bormasini de la marca cu cea mai rapidă creștere pe scule electrice și pneumatice - Raider . Cu o instalare și operare corectă , produsele Raider sunt echipamente sigure , fiabile și lucrul cu ele vă va oferi o adevărată plăcere . Pentru confort și servicii excelente am construit o rețea de service-uri pe întreg teritoriul țării.

Înainte de a utiliza acest produs , vă rugăm să citiți cu atenție "manualul de utilizare" . În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă , citiți cu atenție aceste instrucțiuni , inclusiv recomandările și avertismentele pentru ele . Pentru a evita greșelile inutile și accidentele , este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul . Dacă vindeți produsul "manualul de utilizare " trebuie predat noului proprietar, astfel încât acesta să fie familiarizat cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de utilizare. "Euromaster Import Export" SRL este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietar al mărcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934

33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de

Certificare Ltd, Anglia.

DATE TEHNICE

Parametru	unitate	valoare
Model	-	RD-ER09
Tensiunea nominală de alimentare:	V AC	230
Frecvența AC:	Hz	50
Putere nominală	W	650
Viteza în gol	min ⁻¹	3000-28000
Grosimea maximă de frezare	mm	8
Clasa de protecție	-	II

SIGURANTA ELECTRICA

- a) Prizele sculelor electrice trebuie va pentru a potrivi contactele. Niciodată nu schimbă mufa la oricare cale. Nu utilizați adaptoare prize ternale pentru scule electrice cu împământare de protecție. Utilizarea non-mufele mele și chibriturile lor contacte reduce riscul de înfrângere prin electricitate.
- b) Evitați contactul corpului cu solul sau suprafețe împământate, cum ar fi țevi, calorifere, plite de bucătărie și frigider. Dacă corpul tău este împământat, există mai mult risc ridicat de electrocutare actual.
- c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau într-un mediu umed. Pătrunderea de apă în unealta electrică crește riscul de electrocutare.
- d) Utilizați cablul conform destinației. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta unealtă electrică, tensionare sau cântărire dând ștecherul din priză. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Rănit-denim sau snururi împletite ridică risca pentru șoc electric.
- e) Când lucrați cu unealta electrică în aer liber apoi, utilizați un prelungitor potrivit pentru munca în aer liber. Utilizarea extensiei-sârmă potrivită pentru lucrări în aer liber, nume a lăsat riscul de electrocutare actual.

f) Dacă lucrați cu unealta electrică în interior mediul umed este inevitabil, vă rugăm să utilizați dispozitiv de siguranță acționat de axă-curent tate, pentru întreruperea curentului - aceasta. Utilizarea unui dispozitiv de siguranță reduce riscul de electrocutare toc de schi.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- a) Fii atent, lucrează cu crescut fii atent și folosește bunul simț atunci când lucrați cu o unealtă electrică. Nu folosiți unealta electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcool sau medicamente. Un moment de neatenție atunci când lucrați cu unelte electrice poate provoca un accident de muncă grav ceapa.
- b) Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipament de protecție personală, cum ar fi o

- mască de protecție praf activ, pantofi de siguranță anti-alunecare, cască de protecție sau mijloc de protecție a audierea utilizată în condițiile specifice, reduce riscul accidentelor profesionale.
- c) Evitați eliberarea accidentală. asigurați-vă că că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a porni la sursa de sursă de alimentare și/sau baterie, înainte de a-l ridica sau de a-l transporta. transporta-plasă de unealtă electrică cu degetul pe întrerupătorul sau conexiunea la rețea precum sursei sculei electrice cu întrerupătorul în poziția pornit e o condiție prealabilă pentru un accident de muncă.
- d) Scoateți fiecare cheie sau cheie înainte de a porni unealta electrică. Cheie de strângere sau o cheie atașată la un pivot parte a unealtei electrice, poate provoca un accident de muncă.
- e) Nu vă atingeți unul de altul. Păstrează-l corect postura și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite o mai bună gestionare a unealta electrică în situații neașteptate situatii.
- f) Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Stai departe de părul, hainele și mânușile piese mobile. Haine largi, bijuterii sau firele de păr lungi pot fi prinse în părțile mobile este împărțit.
- g) Dacă unealta electrică este echipată cu dispozitive de aspirare și captare pudră, asigurați-vă că sunt conectate și folosit corect. Folosind acestea dispozitivele se pot reduce legate de pericole legate de praf.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA INSTRUMENTE ELECTRICE

- a) Nu supraîncărcați unealta electrică. Folosiți corect cele alese unealta electrica in functie de aplicatie. Instrumentul electric potrivit lucrării mai bine și mai sigur în modul anunțat de lucru pentru care a fost proiectat.
- b) Nu utilizați unealta electrică, dacă întrerupătorul nu se cuplează poziția pornit și oprit. Toata lumea instrument de putere, cu care nu se poate gestiona întrerupător, este periculos și ar trebui fi reparat.

- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare până la două
rețea înainte de a efectua oricare părți fierbinți ale sculei electrice,
setările înainte de a schimba accesoriile ei pot
sau provoca traume fizice severe, iar zgomotul la
înainte de a depozita unealta electrică pentru depozitare. Aceste precauții pentru
muncă de lungă durată – deficiențe de auz, dacă
siguranța reduce riscul de apariție neintenționată instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate și mai jos-
pornirea sculei electrice. regulile enumerate.
- d) Depozitați-le pe cele nefolosite
▪ Țineți unealta electrică numai pentru izo-
Unelte electrice suprafețele de prindere lare când
în locuri inaccesibile copiilor efectuează o operație în care tăierea
și nu permiteți personalului de service, apartenența poate atinge ascunsul
care nu cunosc scule electrice instalatie electrica sau la cablul propriu. La-
sau nu sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni, da pir-ul accesoriului de tăiere a sârmei
lucra cu el. Uneltele electrice sunt nick sub presiune va pune descoperit
periculos piesele metalice ale sculei electrice sub
noi în mâinile utilizatorilor neinstruiți. iar operatorul va primi un șoc electric.
- e) Întreține uneltele electrice.
▪ Fixați piesa de prelucrat pe un grajd
Verificați piesele în mișcare pentru pe o bază cu cleme cu șurub sau pe un alt sub-
funcționează normal și se misca cale de mers pe jos. Dacă țineți piesa de prelucrat în
gratuit, integritate și utilitate mână sau
a pieselor, precum și pentru orice altceva îl ții de corp, detaliul o va face
o împrejurare care fi instabil ceea ce poate cauza
poate afecta negativ pierderea controlului asupra unealtei electrice.
- funcționarea sculei electrice.
▪ Purtați întotdeauna ochelari de protecție și dopuri de
Dacă este deteriorat, unealta electrică urechi și
trebuie să fie folosiți o mască de praf.
- reparat înainte de utilizare ulterioară -
▪ Opriiți întotdeauna unealta electrică și
Nu. Multe accidente sunt cauzate de rău scoateți ștecherul din priză înainte de a face acest lucru
scule electrice suportate. a oricărei ajustări, service sau întreținere.
- f) Păstrați sculele de tăiere
▪ Nu porniți mașina de tăiere sub sarcină.
trei și curat. tăieturi întreținute corespunzător -
▪ Nu lăsați cablul de alimentare la îndemână
unelte cu muchii ascuțite acțiunea tăietorului.
- mai puțin probabil să se blocheze și sunt mai
▪ Pentru a preveni o posibilă supraîncălzire,
ușor- desfășurați întotdeauna prelungitorul până la capăt
noi pentru management. cu tambur de cablu.
- g) Folosiți unealta electrică atunci când:
▪ Când utilizați un prelungitor,
accesoriile și părțile instrumentului asigurându-vă că secțiunea sa transversală corespunde
etc în conformitate cu aceste instrucțiuni nominalului
și într-o manieră destinată unui anumit tip curentul sculei electrice utilizate,
și unaltă electrică luând pre- precum și în funcționarea prelungitorului.
- tipul condițiilor de muncă și munca care
▪ După lucru prelungit, metalul exterior
trebuie efectuată. Utilizarea piese și accesorii ale tăietorului pot fi
unealta electrică pentru muncă, diferită încălzire.
- decât cel pentru care a fost conceput, mai
▪ Manipulați cu grijă frezele, acestea pot
a provocat o situație periculoasă. fi extrem de ascuțit.
- SERVICIU
▪ Înainte de a începe lucrul cu atenție
- a) Întreține-ți unealta electrică verificați frezele pentru semne de deteriorare
de către un specialist calificat în reparații sau fisuri. Înlocuiți imediat crăpate sau
folosind doar re- freze deteriorate.
- părți de cereale. Acest lucru asigură salvarea
▪ Folosiți numai freze cu dispozitive adecvate
a siguranței sculei electrice. diametrul cozii și corespunzătoare
Reguli suplimentare viteza de rotație a sculei electrice
- pentru siguranța la
▪ Înainte de a începe lucrul, scoateți din
lucrul cu freze piesa de lucru toate cuiele, șuruburile și

други тела. При врязване в г воздей или д руро corp metalic puteți deteriora routerul și unealta electrică, care este o condiție prealabilă pentru accident de munca.

- Ghidați întotdeauna freza folosind ambele mâner și asigurați-vă că țineți aparatul corect înainte de a începe orice intervenție chirurgicală.

- Țineți mâinile departe de tăietorul rotativ.
- Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că freza nu atinge piesa de prelucrat suprafață.

- Înainte de a începe lucrul cu mașina, prima ea

porniți și lăsați-l la ralanti

mutați pentru a se potrivi cu contactele. Niciodată nu

schimba mufa la oricare

cale. Nu utilizați adaptoare

prize ternale pentru scule electrice cu

împământare de protecție. Utilizarea non-

mufele mele și chibriturile lor

contacte reduce riscul de înfrângere prin electricitate.

b) Evitați contactul corpului cu solul sau suprafețe împământate, cum ar fi țevi, calorifere, plite de bucătărie și frigider.

Dacă corpul tău este împământat, există mai mult risc ridicat de electrocutare actual.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau într-un mediu umed. Pătrunderea de apă în unealta electrică crește riscul de electrocutare.

d) Utilizați cablul conform destinației.

Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta uneață electrică, tensionare sau cântărire dând ștecherul din priză.

Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Rănit-denim sau snururi împletite ridică ri-ska pentru șoc electric.

e) Când lucrați cu unealta electrică în aer liber apoi, utilizați un prelungitor potrivit pentru munca în aer liber. Utilizarea extensiei-sârmă potrivită pentru lucrări în aer liber, nume a lăsat riscul de electrocutare actual.

f) Dacă lucrați cu unealta electrică în interior mediul umed este inevitabil, vă rugăm să utilizați dispozitiv de siguranță acționat de axa-curent tata, pentru întreruperea curentului -

. UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA INSTRUMENTE ELECTRICE

a) Nu supraîncărcați unealta electrică.

Utilizați corect unealta electrică selectată în funcție de aplicație. O uneață electrică selectată corespunzător funcționează mai bine și mai sigur în modul declarat de funcționare pentru care a fost proiectată.

b) Nu utilizați unealta electrică dacă comutatorul nu comută între pozițiile pornit și oprit. Orice uneață electrică care nu poate fi operată cu un întrerupător este periculoasă și ar trebui fi reparat.

c) Deconectați ștecherul de la rețea înainte de a face orice reglare, înainte de a schimba accesoriile sau înainte de a pune unealta electrică pentru depozitare. Aceste măsuri de siguranță reduc riscul pornirii neintenționate a unealtei electrice.

d) Păstrați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți personalului de service care nu este familiarizat cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o opereze. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

e) Întreține uneltele electrice. Verificați piesele în mișcare pentru funcționarea normală și mișcarea liberă, integritatea și funcționalitatea pieselor și pentru orice altă stare care poate afecta negativ funcționarea uneltele electrice.

Dacă este deteriorată, uneață electrică trebuie reparată înainte de utilizare ulterioară. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.

f) Păstrați sculele de tăiere

trei și curat. tăieturi întreținute corespunzător -

unelte cu muchii ascuțite

mai puțin probabil să se blocheze și sunt mai ușor de făcut

noi pentru management.

g) Folosiți uneață electrică atunci când:

accesoriile și părțile instrumentului

etc în conformitate cu aceste instrucțiuni

și într-o manieră destinată unui anumit tip

uneață electrică luând pre-

tipul condițiilor de muncă și munca care

trebuie efectuată. Utilizarea

uneață electrică pentru muncă, diferită

decât cel pentru care a fost conceput, mai

a provocat o situație periculoasă.

SERVICIU

a) Întreține-ți uneață electrică

de către un specialist calificat în reparații

folosind doar re-

părți de cereale. Acest lucru asigură salvarea

a siguranței sculei electrice.

Reguli suplimentare de siguranță la

Lucrul cu freze Lucrul cu o piesă de prelucrat nesigură

și atingerea părților în mișcare ale sculei electrice

poate provoca răni fizice grave și zgomotul

la funcționare continuă - afectarea auzului dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță și regulile enumerate mai jos.

- Țineți unealta electrică numai pentru izo-suprafețele de prindere lare când efectuează o operație în care tăierea aparținerea poate atinge ascunsul instalație electrică sau la cablul propriu. La-pir-ul accesoriului de tăiere a sârmei nick sub presiune va pune descoperit piesele metalice ale sculei electrice sub iar operatorul va primi un șoc electric.
- Fixați piesa de prelucrat pe un grajd pe o bază cu cleme cu șurub sau pe un alt sub-cale de mers pe jos. Dacă țineți piesa de prelucrat în mână sau îl ții de corp, detaliul o va face fi instabil ceea ce poate cauza pierderea controlului asupra unealtei electrice.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și dopuri pentru urechi și folosiți o mască de praf.
- Opriti întotdeauna unealta electrică și scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice reglare, service sau întreținere.
- Nu porniți mașina de tăiere sub sarcină.
- Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna acțiunea tăietorului.
- Pentru a preveni o posibilă supraîncălzire, desfășurați întotdeauna prelungitorul până la capăt cu tambur de cablu.
- Când utilizați un prelungitor, asigurați-vă că secțiunea sa transversală corespunde nominalului curentului sculei electrice utilizate, precum și în funcționarea prelungitorului.
- După lucru prelungit, metalul exterior piesele și accesoriile mașinii de tăiere pot deveni fierbinți.
- Manipulați cuțitele cu grijă, acestea pot fi extrem de ascuțite.
- Înainte de a începe lucrul, inspectați cu atenție frezele pentru semne de deteriorare sau fisuri. Înlocuiți imediat frezele crăpate sau deteriorate.
- Folosiți numai freze cu un diametru de tijă adecvat și corespunzătoare vitezei de rotație a sculei electrice
- Înainte de a începe lucrul, scoateți din piesa de lucru toate cuiele, șuruburile și alte corpuri. Tăierea în aer sau altfel corp metalic puteți deteriora routerul și unealta electrică, care este o condiție prealabilă pentru accident de muncă.
- Ghidați întotdeauna mașina de tăiere folosind ambele mâner și asigurați-vă că țineți ferm mașina

înainte de a începe orice operațiune.

- Țineți mâinile departe de tăietorul rotativ.
- Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că freza nu atinge suprafața prelucrată.
- Înainte de a începe lucrul cu mașina, mai întâi porniți și lăsați-l la ralanti. Fiți atenți la vibrații sau bătăi ar putea fi un semn de deplasare greșită tăietor.
- Acordați atenție sensului de rotație a frezei și a direcției de avans.
- Nu lăsați mașina în funcțiune nesupravegheată. Utilizați unealta electrică numai dacă țineți ferm cu ambele mâner.
- Opriti întotdeauna unealta electrică și așteptați până la oprirea completă a rotației routerul înainte de a îndepărta mașina de piesa de prelucrat.
- Nu atingeți routerul imediat după oprirea lucrului cu acesta. Cutterul poate fi foarte fierbinte și vă poate arde pielea.
- În zona de lucru, prezența cârpe, prosoape, resturi, sfoară, șnur etc. Scula electrică trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost prevăzut. Orice altă utilizare diferită de cea descrisă în această instrucțiune va fi considerată utilizare necorespunzătoare. Orice deteriorare sau vătămare rezultată din utilizarea necorespunzătoare va fi responsabilitatea utilizatorului și nu a producătorului. Producătorul nu este responsabil pentru modificările efectuate de utilizator la unealta electrică sau pentru daunele cauzate de astfel de modificări. Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform intenției, este imposibil să se elimine toți factorii de risc reziduali. Pericolele enumerate mai jos pot apărea în legătură cu caracteristicile de construcție și designul sculei electrice.
- Deteriorarea auzului dacă nu sunt purtate eficient antifoane.
- Separarea prafului dăunător sănătății când mașina este utilizată în interior. Utilizați întotdeauna un aspirator suplimentar - Da nu.
- Atingerea routerului.
- Pătrunderea în zona de lucru atunci când șină și atingând freza.
- Retragerea părții sau părților prelucrate părți.
- Căderea unui router.
- Piese zburătoare de la un tăietor deteriorat.
- Nu utilizați deformatate sau crăpate morarii.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte

efectuarea oricărei ajustări sau întreținere, inclusiv schimbarea routerului și setarea adâncimii de frezare.

▪ Scula electrică este destinată utilizării în încăperi și zone cu pericol normal de incendiu conform Ordonanței nr. 2 „Standarde tehnice și de construcție de protecție împotriva incendiilor”. Nu este permisă utilizarea în medii explozive și periculoase de incendiu, la temperatura aerului ambiant peste 40°C, în medii deosebit de umede, în prezența precipitațiilor și în medii active chimic.

Locul de muncă trebuie să fie bine iluminat.

Instructiuni de lucru

Frezele sunt unelte electrice de mână concepute pentru frezarea canelurilor, rotunjirilor, teșiturilor, muchiilor, marginilor profilului și găurilor în lemn, panouri din lemn și plastic, folosind freze cu degetul mare și profil

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE MUNCĂ

AVERTISMENT: Verificați asta

tensiunea de rețea corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a sculei electrice.

▪ Verificați poziția întreruptorului. Scula electrică trebuie conectată și deconectată de la rețea numai atunci când întrerupătorul este oprit. Dacă introduceți ștecherul în priză în timp ce comutatorul este în poziția pornit, unealta electrică va porni imediat, ceea ce este o condiție prealabilă pentru un accident.

▪ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special pregătit de către producător sau de către specialistul său de service pentru a evita pericolele înlocuirii.

▪ Verificați dacă diametrul cozii tăietorului se potrivește cu orificiul clemei utilizate și cu rotațiile maxime admise pentru unealta utilizată.

▪ Asigurați-vă că routerul este bine prins în clemă.

Verificați poziția pre-ripperul. Unealta electrică trebuie să fie

se conectează și se deconectează de la rețea numai atunci când întrerupătorul este oprit. Dacă introduceți ștecherul într-o priză în timp ce întrerupătorul este pornit pe poziție, unealta electrică se va declanșa imediat, ceea ce este o condiție prealabilă pentru un accident.

▪ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special pregătit de către producător sau de către specialistul său de service pentru a evita pericolele înlocuirii.

▪ Verificați dacă diametrul tijei frezei corespunde orificiului cleiului folosit și rotațiilor maxime admise pentru unealta utilizată.

▪ Asigurați-vă că routerul este bine prins în clemă.

ASAMBLARE

ATENȚIE:

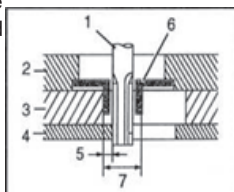
• Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită înainte de a lucra la unealta.

• Montați bine piulița de prindere. Utilizați întotdeauna numai cheia furnizată împreună cu instrumentul. Un vârf slăbit poate fi periculos.

• Nu strângeți piulița înainte de a instala vârful. Apăsăți pârghia arborelui pentru a menține arborele blocat și utilizați cheia pentru a strânge piulița în siguranță. Atunci când utilizați burghie cu diametru mai mic, montați mai întâi piulița corespunzătoare, apoi montați bitul așa cum este descris mai sus.

Pentru a îndepărta vârful, utilizați procedura inversă.

1. Sfat
2. Fundația
3. Șablon
4. Pregătire
5. Distanța (X)
6. Ghid de șabloane
7. Diametrul exterior al ghidajului șablonului



Attach the template to the workpiece. Place the tool on the template and move the tool with the template guide sliding along the side of the template.

NOTE:

• The blank will be cut a slightly different size than the template. Allow the distance (X) between the bit and the outside of the template guide. Distance (X) can be calculated using the following equation: Distance (X) = (outside diameter of template guide - diameter of bit)

Wider straight guides of the desired dimensions can be made using the convenient holes in the guide for bolting additional pieces of wood.

When using a large diameter router, attach 15.88 mm (5/8") thick wood to the straight guide to prevent the router from damaging the guide. When cutting, move the straight guide tool with the face of the workpiece.

FUNCTIONAL DESCRIPTION AND PURPOSE

The RD-ER09 router bit is a versatile woodworking tool. It can be used to form edging with different profiles, to carve different shaped holes and sockets. The cutter can also be used for carving. It is equipped with

sreglare electronică mooth a revoluțiilor.

AJUSTĂ ADÂNCIUNEA DE FRAZARE

AVERTISMENT: Înainte de a seta-nu adâncimea de tăiere verifica întotdeauna dacă tăietorul este oprit și ștecherul său este scos din priză.

1. Așezați mașina pe o suprafață plană și eliberați butonul de blocare a limită cititor de profunzime
2. Coborâți opritorul de adâncime până când a atins suportul de poziție.
3. Eliberați pârghia de oprire a adâncimii podeaua și coborâți corpul mașinii până când tăietorul a atins suprafața plană. Strângeți pârghia limitatorului de adâncime pentru a seta păstrați această poziție a tăietorului în care acesta atinge suprafața plană
4. Citiți poziția pe scară pentru adâncime.
5. Ridicați opritorul de adâncime și acesta strângeți cu butonul de blocare a limitatorului cititorul. Diferența dintre distanțele dintre măsurarea nouă și cea originală va fi egală cu adâncimea de frezare. Utilizați controlul adâncimii pentru setați adâncimea de frezare. Micro-reglatorul metric de adâncime este folosit pentru reglaj precis. Unul plin rotația regulatorului micrometric de adâncime este egală cu 1 mm.

TĂIEREA PROFILULUI

Mașina poate fi folosită pentru a tăia profile și forme complexe pe suprafața frontală și laterală a unei bucăți de lemn. Mașina poate funcționa cu o gamă largă de freze, fiecare dintre acestea fiind proiectată pentru un profil sau o formă specifică.

1. Introduceți și fixați dispozitivul de tăiere.
2. Setați înălțimea necesară.
3. Așezați baza routerului pe piesa de prelucrat, asigurându-vă că routerul nu atinge materialul de prelucrat.
4. Conectați tăietorul la sursa de alimentare.
5. Porniți tăietorul. Asigurați-vă că țineți aparatul ferm de mână. Aștepta routerul să se rotească la viteza maximă.
6. Coborâți carcasa frezei și fixați-o în poziția corespunzătoare pentru adâncimea de frezare necesară
7. Ghidați ușor unealta electrică peste partea superioară a piesei de prelucrat, ca să mențineți baza aliniată orizontal cu suprafața materialului prelucrat până când atunci nu finalizați operația.

8. Dacă este necesară reglarea precisă a adâncimii de tăiere, utilizați dispozitivul de reglare micrometric rotind șurubul acestuia pentru a crește sau a micșora adâncimea de tăiere. O rotație completă a șurubului este egală cu 1 mm.

RECOMANDĂRI CÂND LUCRAȚI CU CURTĂTORUL

NU ESTE PERMISĂ folosirea părții rotunjite a bazei frezei pentru a o ghida pe o suprafață de ghidare (ghid paralel).

- Frezarea trebuie efectuată întotdeauna în sensul invers al direcției de rotație a routerului.
- Deplasați cuțitul uniform peste mai multe partea de sus a piesei, păstrând baza vata mașinii aliniată orizontal raportat la suprafața prelucrată, în timp ce nr termină lucrul
- Mențineți presiunea constantă atunci când tăiați, având grijă să nu supraîncărcați mașina și să nu provoace o scădere prea mare în ambele companiile de motoare electrice.
- La prelucrarea unei suprafețe laterale, piesa de prelucrat trebuie să fie pe stânga a frezei în sensul de avans.
- În cazul lemnului foarte tare sau al materialului care creează dificultăți în prelucrare, este posibil necesita mai mult de o trecere cu o creștere treptată a dimensiunii până la atingerea adâncimii necesare.

-Conducerea routerului prea repede poate degrada calitatea profilului și poate deteriora routerul sau motorul electric.

- Conducerea tăietorului prea încet poate arde sau strica tăietura.

- Viteza de avans adecvată depinde de dimensiunea frezei, de tipul de material care se prelucurează și de adâncimea de tăiere. Mai întâi, executați câteva încercări pe o bucată de material inutilă pentru a măsura viteza corectă de depunere și dimensiuni de profil.

-Opriti întotdeauna mașina și așteptați oprirea completă a frezei înainte îndepărtați dispozitivul de tăiere de piesa de prelucrat detaliu.

AVERTISMENT: Păstrați întotdeauna fre- pentru că îl ții ferm cu ambele mâini. Dacă este posibil, fixați piesa de prelucrat cu cleme de masa de lucru.

AVERTISMENT: La utilizare router pentru prelucrarea panourilor plate, cum ar fi blaturile de bucătărie, asigurați-vă în prealabil că utilizați șablonul adecvat și corect

manșon de copiere. NU ESTE PERMISĂ folosirea părții rotunjite a bazei frezei pentru a o ghida pe o suprafață de ghidare (ghid paralel).

9. Protecția mediului.
Pentru a proteja mediul înconjurător, unealta electrică, accesoriile și ambalajele trebuie să sufere o prelucrare corespunzătoare pentru reutilizarea materiilor prime conținute în acestea. Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere! Conform Directivei UE 2012/19/CE privind echipamentele electrice și electronice scoase din uz și aprobarea și ca lege națională, uneltele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei procesări adecvate pentru recuperarea conținutului sunt în ele materii prime secundare



ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκες ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο από 45 υπηρεσίες σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg? Www.euromasterbg.com? E-mail: info @ euromasterbg. com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματιών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	μονάδα	αξία
Μοντέλο	-	RD-ER09
Ονομαστική τάση τροφοδοσίας:	V AC	230
Συχνότητα AC:	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	650
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	3000-28000
Διάμετρος κελύφους	mm	8
Κατηγορία προστασίας	-	II

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οι οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για το μέλλον αναφορά. Ο όρος “ηλεκτρικό εργαλείο” στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο δικό σας ηλεκτροκίνητο (με σχοινιά) ηλεκτρικό εργαλείο ή με μπαταρία (ασύρματο) ηλεκτρικό εργαλείο.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

α) Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Γεμάτο ή σκοτεινές περιοχές προσκαλούν ατυχήματα. β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αέριων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήκες.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α) Τα βύσματα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να γίνονται να ταιριάζει με τις επαφές. Ποτέ όχι αλλάξτε το βύσμα σε οποιοδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εσωτερικά βύσματα για ηλεκτρικά εργαλεία με προστατευτική γείωση. Η χρήση μη τα βύσματά μου και τα σπρίττα τους επαφές μειώνει τον κίνδυνο ήττας από ηλεκτρική ενέργεια.

β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με το έδαφος ή γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και φυγεία. Εάν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχουν περισσότερα υψηλό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ρεύμα.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον. Η διείσδυση το νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο όπως προορίζεται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για μεταφορά ηλεκτρικό εργαλείο, τάνυση ή ζύγιση δίνοντας το φως από την πρίζα.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Πλήγμα-τίζν ή ηλεκτά κορδόνια ανεβάζουν το ρι-σκα για ηλεκτροπληξία.

ε) Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε ανοιχτό χώρο

στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για υπαίθρια εργασία. Η χρήση της επέκτασης-σύρμα κατάλληλο για υπαίθριες εργασίες, Nama-άφησε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ρεύμα.

στ) Εάν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο μέσα το υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτο, χρησιμοποιήστε συσκευή ασφαλείας που ενεργοποιείται από άξονα-ρεύμα τατα, για διακοπή ρεύματος-το. Η χρήση συσκευής ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας τακούνι του σκι.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α) Να είστε σε εγρήγορση, να εργαστείτε με αυξημένη να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο. Όχι χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτική αγωγή. Μια στιγμή μη-προσοχή κατά την εργασία με ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό εργατικό ατύχημα το ΚΡΕΜΜΥΔΙ.

β) Χρησιμοποιήστε μέσα ατομικής προστασίας.

Να φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας, όπως μάσκα για σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή μέσα προστασίας του η ακρόαση που χρησιμοποιείται στις συγκεκριμένες συνθήκες, μείωση του κινδύνου εργατικών ατυχημάτων.

γ) Αποφύγετε την ακούσια απελευθέρωση συγουρεύομαι

ότι ο διακόπτης κυκλώματος είναι στη θέση απενεργοποίησης προτού στραφούμε στην πηγή του τροφοδοτικό και/ή μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. μεταφέρω-δίχτυ ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλο ο διακόπτης κυκλώματος ή η σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσία ηλεκτρικού εργαλείου με τον διακόπτη κυκλώματος στη θέση ενεργοποίησης e

προϋπόθεση για ένα εργατικό ατύχημα.

δ) Αφαιρέστε κάθε κλειδί ή κλειδί πριν την ανάψετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κλειδί σύσφιξης ή ένα κλειδί συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να εκ νέου προκάλεσε εργατικό ατύχημα.

ε) Μην αγγίζετε ο ένας τον άλλον. Κρατήστε το σωστό

στάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει την καλύτερη διαχείριση του το ηλεκτρικό εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις καταστάσεις.

στ) Να φοράτε κατάλληλο ρουχισμό εργασίας. Όχι φορέστε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Περιμένε μακριά από τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή Οι μακριές τρίχες μπορούν να πιστούν σε κινούμενα μέρη

είναι χωρισμένο.

ζ) Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με συσκευές αναρρόφησης και σύλληψης σκόνη, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιείται σωστά. Χρησιμοποιώντας αυτά συσκευές μπορούν να μειώσουν που σχετίζονται με κινδύνους σκόνης.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

α) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε σωστά το επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με την εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο έργα

καλύτερα και ασφαλέστερα στην ανακινωθείσα λειτουργία

του έργου για το οποίο σχεδιάστηκε.

β) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται θέση ενεργοποίησης και απενεργοποίησης. Όλοι ηλεκτρικοί εργαλείοι, που δεν μπορεί να διαχειριστεί με διακόπτης κυκλώματος, είναι επικίνδυνος και πρέπει να επισκευαστεί. c) Αποσυνδέστε το φως από την παροχή ρεύματος δικτύου πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ρυθμίσεις πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πριν από την αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου για αποθήκευση. Αυτές οι προφυλάξεις για ασφάλεια μειώνει τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου. δ) Αποθηκεύστε τα αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία σε μέρη απρόσιτα για παιδιά και μην επιτρέψετε στο προσωπικό σέρβις, που δεν γνωρίζουν ηλεκτρικά εργαλεία ή δεν είστε εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες, να συνεργαστείτε μαζί του. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνος μας στα χέρια ανεκπαιδευτων χρηστών. ε) Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε τα κινούμενα μέρη για λειτουργούν κανονικά και κινούνται δωρεάν, ακεραιότητα και λειτουργικότητα των ανταλλακτικών, καθώς και για οτιδήποτε άλλο μια περίπτωση που μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν καταστραφεί, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να είναι επισκευάζεται πριν από περαιτέρω χρήση-όχι. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακό υποστηρίζομενα ηλεκτρικά εργαλεία. στ) Φυλάξτε τα κοπτικά εργαλεία τρία και καθαρά. Σωστά συντηρημένες περικοπές-εργαλεία με αιχμηρές κοπτικές άκρες λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο-εμάς για διαχείριση. ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν-τα εξαρτήματα και τα μέρη του οργάνου κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με τρόπο που προορίζεται για τον συγκεκριμένο τύπο ηλεκτρικό εργαλείο λαμβάνοντας προ-το είδος των συνθηκών εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του το ηλεκτρικό εργαλείο για δουλειά, διαφορετικό από αυτό για το οποίο σχεδιάστηκε, μπορεί προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

α) Συντηρήστε το ηλεκτρικό σας εργαλείο

από εξειδικευμένο ειδικό επισκευαστή χρησιμοποιώντας μόνο το αρχικό εκ νέου μέρη κόκκων. Αυτό εξασφαλίζει την εξοικονόμηση για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου. Πρόσθετοι κανόνες για ασφάλεια στο εργασία με κόφτες Εργασία με ένα μη ασφαλές μέρος και την αφή έως δύο ζεστά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου, αυτοί μπορούν προκαλούν σοβαρό σωματικό τραύμα, και ο θόρυβος σε μακροχρόνια εργασία – βαρηκοΐα, ανδεν τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας και παρακάτω τους αναφερόμενους κανόνες.

- Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για ισο-οι επιφάνειες λαβής λυρά όταν εκτελέστε μια λειτουργία όπου η κοπή το να ανήκει μπορεί να αγγίξει το κρυμμένο ηλεκτρική εγκατάσταση ή στο δικό του καλώδιο. Προς τηντο πιρ του αξεσουάρ κοπής καλωδίων nick υπό πίεση θα βάλει το ανακαλύφθηκε μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου κάτω και ο χειριστής θα υποστεί ηλεκτροπληξία.
- Στερεώστε το τεμάχιο εργασίας σε στάβλο σε βάση με βιδωτούς σφιγκτήρες ή σε άλλο υπο-περπάτημα. Εάν κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στο χέρι σας ή το κρατάς στο σώμα σου, η λεπτομέρεια θα είναι ασταθής που μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες και χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης.
- Απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε το φως από την πρίζα πριν το κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση.
- Μην ανάβετε τον κόφτη υπό φορτίο.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από δράση κοπής.
- Για την αποφυγή πιθανής υπερθέρμανσης, ξετυλίγετε πάντα το καλώδιο προέκτασης μέχρι τέρμα με τύμπανο καλώδιο.
- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι η διατομή του αντιστοιχεί στην ονομαστική το ρεύμα του ηλεκτρικού εργαλείου που χρησιμοποιείται, as well as in the serviceability of the extension cord.
- After prolonged work, the external metal parts and accessories of the cutter can be warm up.
- Carefully handle the cutters, they can be extremely sharp.
- Before starting work carefully check the cutters for signs of damage or cracks. Immediately replace cracked or

damaged cutters.

- Use only cutters with suitable tail diameter and corresponding to the rotation speed of the power tool
- Before starting work, remove from work piece all nails, screws and

άλλα τέλα. Π ρи врязване в г въздей или д ρуго μεταλλικό σώμα μπορείτε να καταστρέψετε το router και

το ηλεκτρικό εργαλείο, που είναι απαραίτητη προϋπόθεση για εργατικό ατύχημα.

- Να οδηγείτε πάντα τον κόφτη χρησιμοποιώντας και τα δύο

λαβές και βεβαιωθείτε ότι κρατάτε το μηχάνημα σωστά πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον περιστρεφόμενο κόφτη.
- Πριν ανάψετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης δεν αγγίζει το τεμάχιο εργασίας επιφάνεια.

- Πριν ξεκινήσετε την εργασία με το μηχάνημα, το πρώτο της

ανάψτε και αφήστε το να ταιριάζει με τις επαφές. Ποτέ όχι

αλλάξτε το βύσμα σε οποιοδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εσωτερικά βύσματα για ηλεκτρικά εργαλεία με προστατευτική γείωση. Η χρήση μη τα βύσματά μου και τα σπέρτα τους επαφές μειώνει τον κίνδυνο ήττας από ηλεκτρική ενέργεια.

β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με το έδαφος ή

γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία.

Εάν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχουν περισσότερα

υψηλό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ρεύμα.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον. Η διείσδυση το νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνεται τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο όπως προορίζεται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για μεταφορά

ηλεκτρικό εργαλείο, τάνυση ή ζύγιση δίνοντας το φως από την πρίζα.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι,

αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Πλήγμα- τζίν ή πλεκτά κορδόνια ανεβάζουν το ρι-

σκα για ηλεκτροπληξία.

ε) Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε ανοιχτό χώρο

στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για υπαίθρια εργασία. Η χρήση της επέκτασης-σύρμα κατάλληλο για υπαίθριες εργασίες, Nama-άφησε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ρεύμα.

στ) Εάν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο μέσα Το υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτο, χρησιμοποιήστε

συσκευή ασφαλείας που ενεργοποιείται από άξονα-ρεύμα Ιατα, για διακοπή ρεύματος- . ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

α) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.

Χρησιμοποιήστε σωστά το επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με την εφαρμογή. Ένα σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί καλύτερα και ασφαλέστερα στον δηλωμένο τρόπο λειτουργίας για τον οποίο σχεδιάστηκε.

β) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν εναλλάσσεται μεταξύ των θέσεων ενεργοποίησης και απενεργοποίησης. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να λειτουργήσει με αυτόματο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού βάλετε το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά για αποθήκευση. Αυτές οι προφυλάξεις ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Αποθηκεύστε τα αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε σε προσωπικό σέρβις που δεν είναι εξοικειωμένο με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε) Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε τα κινούμενα μέρη για κανονική λειτουργία και ελεύθερη κίνηση, ακεραιότητα και δυνατότητα συντήρησης των εξαρτημάτων και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Εάν καταστραφεί, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν από περαιτέρω χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

στ) Φυλάξτε τα κοπτικά εργαλεία

τρία και καθαρά. Σωστά συντηρημένες περικοπές-εργαλεία με αιχμηρές κοπτικές άκρες

λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο εμάς για διαχείριση.

ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν τα εξαρτήματα και τα μέρη του οργάνου κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με τρόπο που προορίζεται για τον συγκεκριμένο τύπο

ηλεκτρικό εργαλείο λαμβάνοντας προ- το είδος των συνθηκών εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του το ηλεκτρικό εργαλείο για δουλειά, διαφορετικό από αυτό για το οποίο σχεδιάστηκε, μπορεί προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση. ΥΠΗΡΕΣΙΑ

α) Συντηρήστε το ηλεκτρικό σας εργαλείο από εξειδικευμένο ειδικό επισκευαστή χρησιμοποιώντας μόνο το αρχικό εκ νέου μέρη κόκκων. Αυτό εξασφαλίζει την εξοικονόμηση για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου. Πρόσθετοι κανόνες ασφαλείας στο εργασία με κόφτες Η εργασία με ένα μη ασφαλές τεμάχιο εργασίας και το άγγιγμα κινούμενων μερών διάμετρο στελέχους και που αντιστοιχεί στην του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς και θόρυβο κατά τη συνεχή λειτουργία - βλάβη στην ακοή, εάν οι οδηγίες ασφαλείας και οι κανόνες που αναφέρονται παρακάτω δεν είναι followed.

• Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για ισο- οι επιφάνειες λαβής λυρά όταν εκτελέσει μια λειτουργία όπου η κοπή το να ανήκεις μπορεί να αγγίξει το κρυμμένο ηλεκτρική εγκατάσταση ή στο δικό του καλώδιο. Προς την- το πηρ του αξεσουάρ κοπής καλωδίων nick υπό πίεση θα βάλει το ανακαλύφθηκε μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου κάτω και ο χειριστής θα υποστεί ηλεκτροπληξία.

• Στερεώστε το τεμάχιο εργασίας σε στάβλο σε βάση με βιδωτούς σφιγκτήρες ή σε άλλο υπο- περπάτημα. Εάν κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στο χέρι σας ή

το κρατάς στο σώμα σου, η λεπτομέρεια θα είναι ασταθής που μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

• Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες και να χρησιμοποιείτε μάσκα για τη σκόνη.

• Απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και βγάξτε το φως από την πρίζα πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση.

• Μην ανάβετε τον κόφτη υπό φορτίο.

• Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από δράση κοπής.

• Για την αποφυγή πιθανής υπερθέρμανσης, ξετυλίγετε πάντα το καλώδιο προέκτασης μέχρι τέρμα

με τύμπανο καλωδίου.

• Όταν χρησιμοποιείτε προέκταση, βεβαιωθείτε ότι η διατομή του αντιστοιχεί στην ονομαστική

το ρεύμα του ηλεκτρικού εργαλείου που χρησιμοποιείται,

καθώς και στη δυνατότητα συντήρησης του καλωδίου επέκτασης.

• Μετά από παρατεταμένη εργασία, το εξωτερικό μέταλλο εξαρτήματα και εξαρτήματα του κόφτη μπορεί να ζεσταθούν.

• Χειριστείτε τα κοπτικά με προσοχή, μπορεί να είναι εξαιρετικά αιχμηρά.

• Πριν ξεκινήσετε την εργασία, επιθεωρήστε προσεκτικά τους κοπτήρες για σημάδια ζημιάς ή ρωγμών. Αντικαταστήστε αμέσως τα σπασμένα ή κατεστραμμένα κοπτικά.

• Χρησιμοποιείτε μόνο κόφτες με κατάλληλη ταχύτητα περιστροφής του ηλεκτρικού εργαλείου

• Πριν ξεκινήσετε την εργασία, αφαιρέστε από τεμάχιο εργασίας όλα τα καρφιά, οι βίδες και άλλα σώματα. Κοπή στον αέρα ή με άλλο τρόπο μεταλλικό σώμα μπορείτε να καταστρέψετε το router και

το ηλεκτρικό εργαλείο, που είναι απαραίτητη προϋπόθεση για εργατικό ατύχημα.

• Πάντα να οδηγείτε τον κόφτη χρησιμοποιώντας και τις δύο λαβές και βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σταθερά το μηχάνημα πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε λειτουργία.

• Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον περιστρεφόμενο κόφτη.

• Πριν ανάψετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης δεν αγγίζει την επεξεργασμένη επιφάνεια.

• Πριν ξεκινήσετε την εργασία με το μηχάνημα, πρώτα το

ανάψτε και αφήστε το να αδράνει.

Να είστε σε εγρήγορση για κραδασμούς ή

χτυπήματα μπορεί να είναι σημάδι λανθασμένης τοποθέτησης κόπτης.

• Προσοχή στη φορά περιστροφής του κόφτη και της κατεύθυνσης τροφοδοσίας.

• Μην αφήνετε το μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο εάν κρατήστε σταθερά και με τις δύο λαβές.

• Απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε μέχρι την πλήρη διακοπή της περιστροφής του δρομολογητή πριν απομακρύνετε το μηχάνημα

από το τεμάχιο εργασίας.

- Μην αγγίζετε το δρομολογητή αμέσως μετά τη διακοπή της εργασίας μαζί του. Ο κόφτης μπορεί να είναι πολύ ζεστός και να κάψει το δέρμα σας.

- Στον χώρο εργασίας, η παρουσία του κουρέλια, περσέτες, αποκόμματα, σπάγκοι, κορδόνια κ.λπ.

Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται σε αυτήν την οδηγία θα θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμός που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση θα είναι ευθύνη του χρήστη και όχι του κατασκευαστή.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για αλλαγές που γίνονται από τον χρήστη στο ηλεκτρικό εργαλείο ή για ζημιές που προκαλούνται από τέτοιες αλλαγές.

Ακόμη και όταν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προορίζεται, είναι αδύνατο να εξαλειφθούν όλοι οι υπολειπόμενοι παράγοντες κινδύνου. Οι κίνδυνοι που αναφέρονται παρακάτω ενδέχεται να προκύψουν σε σχέση με τα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά και τη σχεδίαση του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Βλάβη στην ακοή εάν δεν φοριούνται αποτελεσματικά ακούφωνα. ▪ Separation of dust harmful to health when the machine is used indoors.

Always use an additional vacuum-

Yes / No.

- Touching the router.

- Penetration into the working area when the ma- rail and touching the cutter.

- Retraction of the processed part or parts of it parts.

- Cracking of a router.

- Flying pieces from a damaged cutter.

- Do not use deformed or cracked millers.

- Always remove the plug from the socket before carrying out any adjustment or maintenance, including αλλαγή του δρομολογητή και ρύθμιση του βάρους φρεζαρίσματος.

- Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για χρήση σε δωμάτια και χώρους με κανονικό κίνδυνο πυρκαγιάς σύμφωνα με το Διάταγμα Νο. 2 «Κατασκευαστικά και Τεχνικά Πρότυπα Πυροπροστασίας». Δεν επιτρέπεται η χρήση του σε εκρηκτικά και επικίνδυνα για πυρκαγιά περιβάλλοντα, σε θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος άνω των 40°C, σε ιδιαίτερα υγρά περιβάλλοντα, παρουσία βροχοπτώσεων και σε χημικά ενεργά περιβάλλοντα.

Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι καλά φωτισμένος. Οδηγίες εργασίας

Οι δρομολογητές είναι ηλεκτρικά εργαλεία χειρός που έχουν σχεδιαστεί για αυλάκια, στρογγυλοποιήσεις,

λοξοτομές, άκρες, άκρες προφίλ και οπές

σε ξύλο, ξύλινα πάνελ και πλαστικό,

χρησιμοποιώντας κόφτες αντίχειρα και προφίλ

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΙΣ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγξτε το

η τάση δικτύου αντιστοιχεί σε αυτή που

αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών

χαρακτηριστικών του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Ελέγξτε τη θέση του διακόπτη κυκλώματος.

Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συνδέεται

και να αποσυνδέεται από το δίκτυο μόνο

όταν ο διακόπτης κυκλώματος είναι

απενεργοποιημένος. Εάν εισάγετε το φως

στην πρίζα ενώ ο διακόπτης είναι στη θέση

ενεργοποίησης, το ηλεκτρικό εργαλείο

θα ξεκινήσει αμέσως, κάτι που αποτελεί

πρόυπθεση

για ατύχημα.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι

κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί

με ένα ειδικά προετοιμασμένο καλώδιο ή

συγκρότημα από τον κατασκευαστή ή τον ειδικό

σέρβις του, προκειμένου να αποφευχθούν οι

κίνδυνοι της αντικατάστασης.

- Ελέγξτε εάν η διάμετρος της ουράς κοπής

ταιριάζει με την οπή του κολάρου που

χρησιμοποιείται και τις μέγιστες στροφές που

επιτρέπονται για το χρησιμοποιούμενο εργαλείο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής είναι καλά

στερεωμένος στο κολάρο.

Ελέγξτε τη θέση του προ-

ο Αντεροβγάλτης. Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει

να είναι

συνδεδεμένο και αποσυνδέεται από το δίκτυο

μόνο όταν ο διακόπτης κυκλώματος είναι

απενεργοποιημένος. Εάν εισάγετε το βύσμα σε

μια πρίζα ενώ ο διακόπτης κυκλώματος είναι

ενεργοποιημένος

στη θέση, το ηλεκτρικό εργαλείο

θα ενεργοποιηθεί αμέσως, κάτι που αποτελεί

πρόυπθεση για ένα ατύχημα.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι

κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί

με ένα ειδικά προετοιμασμένο καλώδιο ή

συγκρότημα από τον κατασκευαστή ή τον ειδικό

σέρβις του, προκειμένου να αποφευχθούν οι

κίνδυνοι της αντικατάστασης.

- Βεβαιωθείτε ότι η διάμετρος του στελέχους του

κόφτη αντιστοιχεί στην οπή του κολάρου που

χρησιμοποιείται και στις μέγιστες στροφές που

επιτρέπονται για το χρησιμοποιούμενο εργαλείο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής είναι καλά

στερεωμένος στο κολάρο.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

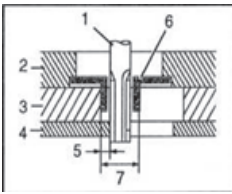
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο.
- Τοποθετήστε με ασφάλεια το παξιμάδι. Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο το κλειδί που παρέχεται με το εργαλείο. Μια χαλαρή άκρη μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Μην σφίγγετε το παξιμάδι πριν τοποθετήσετε το άκρο

Πίστετε το μοχλό του άξονα για να κρατήσετε τον άξονα κλειδωμένο και χρησιμοποιήστε το κλειδί για να σφίξετε καλά το παξιμάδι. Όταν χρησιμοποιείτε μύτες μικρότερης διαμέτρου, τοποθετήστε πρώτα το κατάλληλο παξιμάδι και μετά τοποθετήστε το μύτες όπως περιγράφεται παραπάνω.

Για να αφαιρέσετε το άκρο, χρησιμοποιήστε την αντίστροφη διαδικασία.

1. Συμβουλή
2. Θεμέλιο
3. Πρότυπο
4. Προετοιμασία
5. Απόσταση (X)
6. Οδηγός προτύπων
7. Εξωτερική διάμετρος οδηγού προτύπου



Συνδέστε το πρότυπο στο τεμάχιο εργασίας. Τοποθετήστε το εργαλείο στο πρότυπο και μετακινήστε το εργαλείο με τον οδηγό προτύπου να γλιστρά κατά μήκος της πλευράς του προτύπου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το κενό θα κοπεί σε ελαφρώς διαφορετικό μέγεθος από το πρότυπο. Αφήστε την απόσταση (X) μεταξύ του bit και του εξωτερικού του οδηγού προτύπου. Η απόσταση (X) μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας την ακόλουθη εξίσωση: Απόσταση (X) = (εξωτερική διάμετρος οδηγού προτύπου - διάμετρος bit)
- Μπορούν να κατασκευαστούν ευρύτεροι ευθύγραμμοι οδηγοί των επιθυμητών διαστάσεων χρησιμοποιώντας τις βολικές οπές στον οδηγό για τη βιδοποίηση πρόσθετων τεμαχίων ξύλου. Όταν χρησιμοποιείτε δρομολογητή μεγάλης διαμέτρου, προσαρμόστε ξύλο πάχους 15,88 mm (5/8") στον ίδιο οδηγό για να αποτρέψετε το ρούτερ να καταστρέψει τον οδηγό.

Κατά την κοπή, μετακινήστε το ίδιο εργαλείο οδηγού με την όψη του τεμαχίου εργασίας. **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ**
Το bit δρομολογητή RD-ER09 είναι ένα ευέλικτο εργαλείο επεξεργασίας ξύλου. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να σχηματίζει μπορντούρες με διαφορετικά προφίλ, για να χαράξει διαφορετικού σχήματος τρύπες και υποδοχές. Ο κόφτης

μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για σκάλισμα. Είναι εξοπλισμένο με ομαλή ηλεκτρονική ρύθμιση στροφών.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΒΑΘΟΣ ΤΗΣ

ΑΛΕΣΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη ρύθμιση-όχι το βάθος κοπής ελέγχετε πάντα

εάν ο κόφτης είναι απενεργοποιημένος και το βύσμα του έχει αφαιρεθεί από την πρίζα.

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια και αφήστε το κουμπί κλειδώματος ορίου αναγνώστης βάθους
2. Χαμηλώστε τη στάση βάθους μέχρι άγγιξε το στήριγμα θέσης.
3. Απελευθερώστε το μοχλό διακοπής βάθους δάπεδο και χαμηλώστε το σώμα του μηχανήματος μέχρι ο κόφτης άγγιξε την επίπεδη επιφάνεια. Σφίξτε ο μοχλός περιοριστή βάθους για να ρυθμίσετε το κρατάτε αυτή τη θέση του κόφτη στην οποία βρίσκεται

αγγίζει την επίπεδη επιφάνεια

4. Διαβάστε τη θέση στην κλίμακα για βάθος.
5. Ανυψώστε το στοπ βάθους και αυτό σφίξτε με το κουμπί κλειδώματος του περιοριστή ο αναγνώστης. Η διαφορά μεταξύ των αποστάσεων μεταξύ της νέας και της αρχικής μέτρησης θα είναι ίσο με το βάθος άλεσης. Χρησιμοποιήστε τον έλεγχο βάθους για να ρυθμίσετε το βάθος άλεσης. Μικρο-ο μετρικός ρυθμιστής βάθους είναι χρησιμοποιείται για ακριβή ρύθμιση. Ένα γεμάτο περιστροφή του μικρομετρικού ρυθμιστή βάθους ισούται με 1 mm.

ΚΟΠΗ ΠΡΟΦΙΛ

Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την κοπή σύνθετων προφίλ και σχημάτων στην όψη και την πλαϊνή επιφάνεια ενός τεμαχίου ξύλου. Το μηχάνημα μπορεί να λειτουργήσει με μια μεγάλη γκάμα κοπτικών, καθένα από τα οποία έχει σχεδιαστεί για ένα συγκεκριμένο προφίλ ή σχήμα.

1. Τοποθετήστε και στερεώστε τον κόφτη.
2. Ρυθμίστε το απαιτούμενο ύψος.
3. Τοποθετήστε τη βάση του δρομολογητή στο τεμάχιο εργασίας, βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής δεν αγγίζει το προς επεξεργασία υλικό.
4. Συνδέστε τον κόφτη στο τροφοδοτικό.
5. Ενεργοποιήστε τον κόφτη. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε το μηχάνημα σταθερά από τις λαβές. Περιμένετε ο δρομολογητής να περιστρέφεται μέχρι τη μέγιστη ταχύτητα.
6. Χαμηλώστε το περίβλημα κοπής και στερεώστε το στην κατάλληλη θέση για το απαιτούμενο βάθος φρεζαρίσματος
7. Οδηγήστε το ηλεκτρικό εργαλείο ομαλά πάνω από το

το πάνω μέρος του τεμαχίου εργασίας, ως υποκρατήστε τη βάση σε οριζόντια ευθυγράμμιση την επιφάνεια του επεξεργασμένου υλικού μέχρι τότε μην ολοκληρώσετε τη λειτουργία.

8. Εάν απαιτείται ακριβής ρύθμιση του βάθους κοπής, χρησιμοποιήστε τον μικρομετρικό ρυθμιστή περιστρέφοντας τη βίδα του για να αυξήσετε ή να μειώσετε το βάθος κοπής. Μία πλήρης περιστροφή της βίδας ισούται με 1 mm.
- ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΟΦΤΗ**

ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ η χρήση του στρογγυλεμένου τμήματος της βάσης του κόφτη για να τον καθοδηγήσετε σε μια επιφάνεια οδήγησης (παράλληλος οδηγός).

Το φρεζάρισμα πρέπει να γίνεται πάντα αντίθετα με την φορά περιστροφής του δρομολογητή.

Μετακινήστε τον κόφτη ομοιόμορφα από πάνω το πάνω μέρος του εξαρτήματος, διατηρώντας το βασικό η βάτα της μηχανής ευθυγραμμισμένη οριζόντια σε σχέση με την κατεργασμένη επιφάνεια, ενώ αρ

τελειώνω τη δουλειά Διατηρήστε σταθερή πίεση κατά την κοπή, ροσέχοντας να μην υπερφορτωθεί το μηχάνημα και

για να μην προκαλέσει μεγάλη πτώση και στα δύο

τις εταιρείες ηλεκτροκινητήρων.

Κατά την κατεργασία μιας πλευρικής επιφάνειας, το τεμάχιο εργασίας πρέπει να βρίσκεται στα αριστερά του κόφτη προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας.

Στην περίπτωση πολύ σκληρού ξύλου ή υλικού που δημιουργεί δυσκολίες στην επεξεργασία,

είναι δυνατό

απαιτούνται περισσότερα από ένα περάσματα με σταδιακή αύξηση του μεγέθους μέχρι να επιτευχθεί το απαιτούμενο βάθος.

- Η πολύ γρήγορη οδήγηση του δρομολογητή μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα του προφίλ και να προκαλέσει βλάβη στο δρομολογητή ή τον ηλεκτροκινητήρα. - Driving the cutter too slowly can burn or spoil the cut.

- The appropriate feed speed depends on the size of the router, the type of material being processed and the depth of cut. First, run a few trials on an unnecessary piece of material to gauge the correct speed of submission and profile dimensions.

- Always switch off the machine and wait the complete stop of the milling machine before move the cutter away from the workpiece detail.

WARNING: Always keep free because you hold it firmly with both hands. If possible, fasten the workpiece with clamps to the work table.

WARNING: When using router for machining flat panels such as kitchen worktops, make sure in advance that you are using the appropriate template and the correct maniki αντιγραφής. **ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ** η χρήση του στρογγυλεμένου τμήματος της βάσης του κόφτη για να τον καθοδηγήσετε σε μια επιφάνεια οδήγησης (παράλληλος οδηγός).

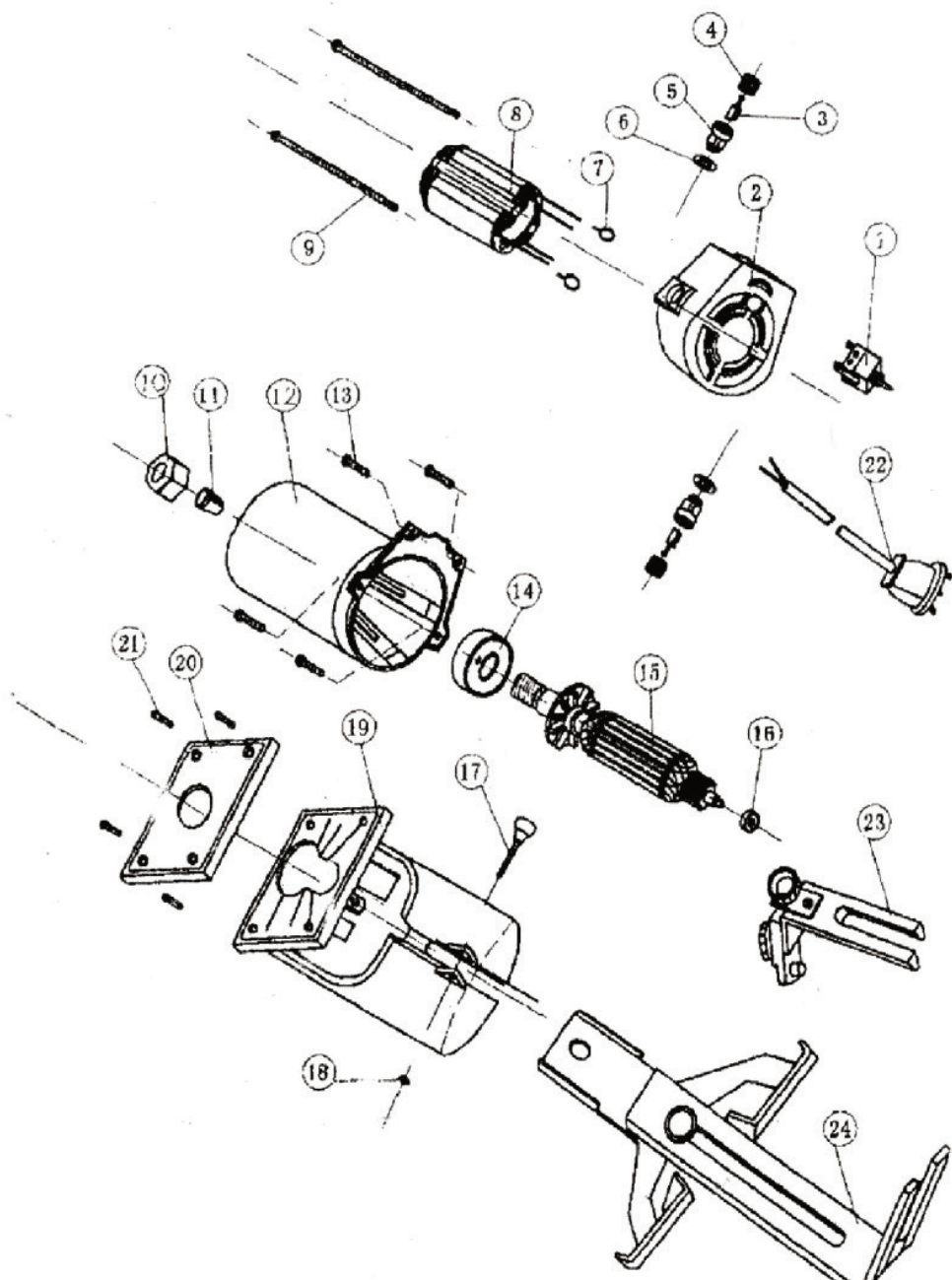
9. Προστασία του περιβάλλοντος.

Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και η συσκευασία πρέπει να υποβληθούν σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχονται σε αυτά.

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΚ της ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την έγκριση και ως εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση του περιεχομένου είναι σε αυτές δευτερεύουσες πρώτες ύλες



EXPLODED VIEW



Item NO.	Part name	Item NO.	Part name
1	Switch		
2	rear cover		
3	carbon brush		
4	carbon brush		
5	brush cover		
6	insulating piece		
7	extension spring		
8	stator		
9	stator screw		
10	clamping nut		
11	clamp pin		
12	housing		
13	housing screw		
14	ball bearing		
15	armature		
16	ball bearing		
17	adjustable button		
18	nut		
19	transparency cover		
20	bottom plate		
21	bottom plate screw		
22	cable		
23	iron piece ass'y		
24	aluminum piece ass'y		



DECLARATION OF CONFORMITY

RAIDER® 37

Router RD-ER09

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shause Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že

je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este En conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:


(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 60745-1:2006
EN 60745-2-17:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019
IEC 61000-3-11:2017



2006/42/EC; 2014/30/EU; 2014/35/EU

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
January 05, 2024

Brand Manager: 
Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Router

Brand: RAIDER

Type Designation: RD-ER09

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60745-1:2006

EN 60745-2-17:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-2:2019

IEC 61000-3-11:2017



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Krasimir Petkov', written in a cursive style.

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

January 05, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Оберфреза
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-ER09

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2006
EN 60745-2-17:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019
IEC 61000-3-11:2017

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:
София, България
05 януари 2024 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Freza electrica

Trademark: RAIDER

Model: RD-ER09

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

EN 60745-1:2006

EN 60745-2-17:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-2:2019

IEC 61000-3-11:2017



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

January 05, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продад машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шурури, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопелми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електронабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни ذخраняващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауслук – резултат от предозирање на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- ذخраняващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах; - повредено центробежно

колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;

- слухвания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързани тръби, фитинги и подобни;

- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в граници 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване; Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар,

заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващи кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е

отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замената на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замената на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба из-

цяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платечно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платечно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на присмане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY. Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.
7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC STEFAN ALEX SRL- STR.PARCULUI BL.K4,SCE,AP.1, CALARASI , TEL : 0735.199.024
- ABC INTERNATIONAL SRL - STR.BABADAG NR.5,BLOC1SC.A PARTER,TULCEA; TEL : 0240.518.260
- EURO 107 SRL - SOS.CHITILEI 60A SECT1, BUCURESTI ; TEL : 021.668.72.60
- SC VIVA METAL DECOR SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), CURTEA DE ARGES; TEL : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – SOS TRANSILVANIEI , NR 17-19 , ORADEA ; TEL: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- PIATA CHIRIAC MAGAZINUL UNIVERSAL, CRAIOVA, JUDETUL DOLJ, TEL.0788.419.858,FAX 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, MIERCUREACIUC, STR. GEORGE COSBUC NR. 14, TEL. 0266371194.1
- SC ADA TRADING SRL CALEA BUCURESTILOR NR.64, BLOC C1-3, OTOPENI ILFOV.TEL/ FAX 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL STRADA EROU BUCUR.NR.9, PIATRA NEAMT, JUDETUL NEAMT;TEL.0233236333, FAX.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, SOS ALEXANDRIEI , NR. 6A, BRAGADIRU, ILFOV, TEL 0214201637, FAX 0214201638

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabe ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АПАРАТИ “РАЈДЕР” СЕ ДИЗАЈНИРАНИ И ПРОИЗВЕДЕНИ ВО СОГЛАСНОСТ СО НОРМАТИВНИТЕ ДОКУМЕНТИ И СТАНДАРДИ ВО СОГЛАСНОСТ СО СИТЕ БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ШТО СЕ ПРИМЕНУВААТ.

СОДРЖИНАТА И ОПФАТ НА ГАРАНЦИЈАТА

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот

кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантираниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
 - Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината.
 - Налепницата за идентификација залепена на производот

е избришана или е исчезната.

- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.

- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.

- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот

- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење

- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.

- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.

- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.

- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.

- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмакување на подвижните делови

- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.

- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер

- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)

- Скршено шпонково или вилушесто лежиште

- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење

- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување

- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина

- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба

или прашина

- Оштетено централното тркало и кочницата(промената на боја) - последица на работа со блокирано кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αξίοτιμη πελάτισσα, αξίοτιμε πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.

2. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλμα υλικού ή παραγωγής και περιορίζεται κατά την κρίση μας σε αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή σε αντικατάσταση της συσκευής σας.

3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:

- Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης. - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση). - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα. - Γενικές ζημιές σε μηχανήματα που προκαλούνται από φυσικές καταστροφές, όπως πυρκαγιές, πλημμύρες, σεισμοί κ.λπ.. Η ακεραιότητα των δοντιών των γραναζιών (σπασμένα, φθαρμένα). - Μέρη και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά λόγω χρήσης, όπως λιπαντικά, λάδια, βούρτσες, οδηγούς, κλινδίνους, τακάκια, μάντες κίνησης, εύκαμπτοι άξονες, έδρανα, σφραγίδες, κασέτες εμφθάλων και κ.λπ. Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως λαβές, ακροφύσια, μπαταρίες, θήκες, φορηστές, τρυπάνια, δισκοί κοπής, καλέμια, βελόνια, σμίλες, αλυσίδες, γυαλόχαρτα, μειωτήρες, δισκούς στίλβωσης, κεφάλες χλοοκοπτικών και άλλα. Ζημιές που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων. Βλάβη στον ηλεκτρικό διακόπτη ή στον ηλεκτρονικό έλεγχο λόγω σκόνης ή θραύσης. Φθαρμένα ρουλεμάν ή μπλοκαρισμένα λόγω υπερφόρτωσης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης. Σπάσιμο μειωτήρα (κεφαλή) που προκαλείται από το μηχανισμό φρένου. - Βλάβη του ροτορα ή κορώνας, που συνίσταται στη συγκόλληση μεταξύ τους, λόγω τήξης της μόνωσης που προκαλείται από συνεχή υπερφόρτωση. Βλάβη στο ρότορα ή κορώνα που προκαλείται από υπερφόρτωση ή ελλιπή αερισμό, που εκδηλώνεται ως αποχρωματισμός του συλλέκτη ή των περιελίξεων. Παρουσία ασυνήθιστου χάσματος ανάμεσα στο έμβολο(πιστόνι) και τον κύλινδρο ως αποτέλεσμα υπερφόρτισης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης

4. Η εταιρεία GTC Λευκαδίτης δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τρίτους, "εταιρείες παροχής ηλεκτρικής ενέργειας", ζημιές από εξωτερική φύση, όπως ηλεκτρικές διαταραχές, μη κανονική τάση και έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή εγγύησης για: - Κενό σειριακό αριθμό αυτού του μηχανήματος με συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης. - Διαγραμμένη ή ελλειπύουσα ετικέτα του μηχανήματος. - Ζημιές από τη μεταφορά, την ακατάλληλη αποθήκευση και την εγκατάσταση μηχανημάτων. - Προσπάθεια μη εξουσιοδοτημένης παρέμβασης σε μη εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. - Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση (μη οδηγίες) του μηχανήματος από τον πελάτη ή τρίτα μέρη. - Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του μηχανήματος σε περιβάλλον διαφορετικό από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής (Υγρασία, θερμοκρασία, εξαερισμός, τάση, σκόνη κλπ.) - Ζημιές που προκαλούνται από την είσοδο ξένων αντικειμένων στο μηχανήμα. - Ζημιές που προκαλούνται από απρόσεκτο χειρισμό του μηχανήματος. - Όταν λείπουν προστατευτικά κιβώτια, δισκοί, οπίσθιοι πίνακες και άλλα στοιχεία που αποτελούν μέρος της δομής του οργάνου και προορίζονται να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία. - Το καλώδιο τροφοδοσίας του οργάνου επεκτείνεται ή αντικαθίσταται από τον πελάτη.

5. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να εγερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδοχόμενες χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.

6. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.raider.gr ή www.gtc-hardware.gr. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή. Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.

GARANCIJSKA IZJAVA

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Raider in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

DATUM IZROČITVE BLAGA:

ARTIKEL:

IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Raider, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,

b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi;

- nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,

- popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,

- nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 Ljubljana

OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJA:

Raider zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja vzdrževanja in dobave rezervnih delov je tri (3) leta, po preteku garancije.

OPOZORILO: garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POOBLAŠČENI SERVIS : TOPMASTER d.o.o.

Slovenčeva ulica 24

1000 Ljubljana

Tel: 05/ 905 91 58

Fax:01/ 905 91 59

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstvih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob do-

bavi električne oziroma elektronske opreme.



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

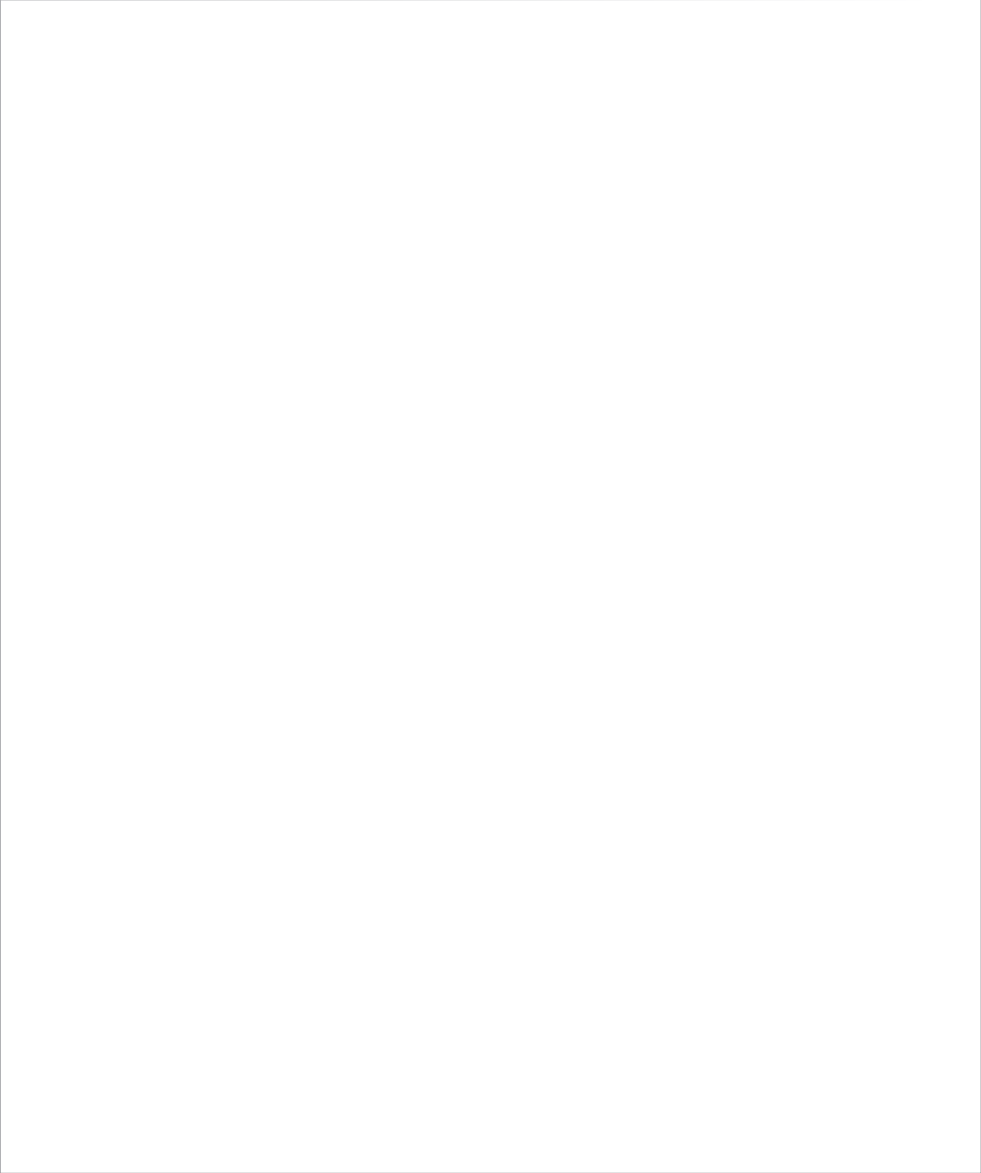
NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

